



EN

10.1" DVD/HDMI/USB REAR SEAT ENTERTAINMENT SYSTEM

PKG-RSE3HDMI

ES

INSTALLATION MANUAL



FR

Please read before installing this equipment.

MANUAL DE INSTALACIÓN
Leealo antes de utilizar equipo.

GUIDE D'INSTALLATION
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7 Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku
Tokyo 145-0067, Japan
Tel.: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY, LTD.
161-165 Princess Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Tel.: 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Tel.: 01-48638989

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place
Torrance, California 90501 U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3
80807 München, Germany
Tel.: 089-32 42 640

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Tel.: 02-484781

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Tel.: 02-725 1315

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
ALPINE House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Tel.: 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Tel.: 945-283588

Installation and Connections

Before installing or connecting the unit, please read the following thoroughly for proper use.

Warning

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc., can be extremely hazardous.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR SHIFT LEVER.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement, etc., and result in a serious accident.

CAUTION

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

Caution

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wires insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

Precautions

- Be sure to disconnect the cable from the (-) battery post before installing your PKG-RSE3HDMI. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
- Be sure to connect the color coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicle's electrical system.
- When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the PKG-RSE3HDMI to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the PKG-RSE3HDMI has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your ALPINE dealer.
- The PKG-RSE3HDMI uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. AV head unit) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized ALPINE dealer for assistance.

IMPORTANT

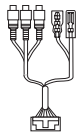
Please record the serial number of your unit in the space provided below and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the bottom of the unit.

SERIAL NUMBER: _____
INSTALLATION DATE: _____
INSTALLATION TECHNICIAN: _____
PLACE OF PURCHASE: _____

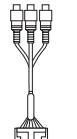
Accessories

Check accessory parts.

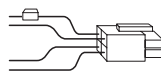
AV Input Connector



AV Output Connector



Power Connector



RUE-4159H Universal Remote Control



SHS-N106 Single Source Fold -Flat Wireless Headphones



Installation Bracket

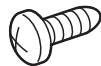


X 2

Trim Ring



Screws (for Installation Bracket)



Screws (for Trim Ring)



X 4

X 5

AAA Batteries



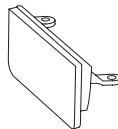
Optional FM Switching Box



Quick Start Guide, Installation Manual, Registration Card



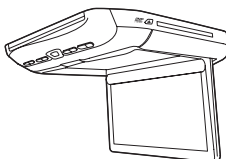
HDMI/USB Cover Plate



X 6

Sold Separately
Part No.
TMXR2000FMSB

TMX-R3300HDMI Overhead Monitor



FM Transmitter Antenna Wire



Optional KCU-315UH HDMI/USB Extension Connector



Sold Separately

Top interchangeable cover



X 3

Right side interchangeable cover



X 3

Left side interchangeable cover



X 3

Rear interchangeable cover



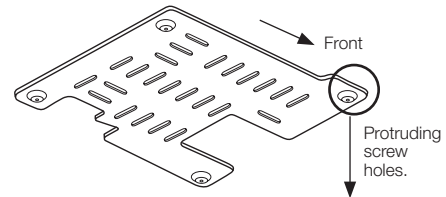
X 3

(Color of Interchangeable cover: high gloss gun metal black, high gloss bright gray, high gloss champagne gold)

Installing the Overhead Monitor

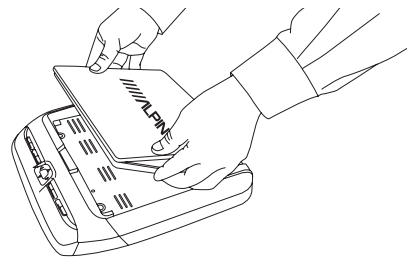
1 Install the metal installation bracket to the ceiling.

4 screws will be used to attach the bracket to the ceiling. The protruding screw holes should be facing down, away from the ceiling. Ensure that the bracket is affixed to the roof supports behind the headliner and exercise caution to avoid drilling into the roof of the vehicle.

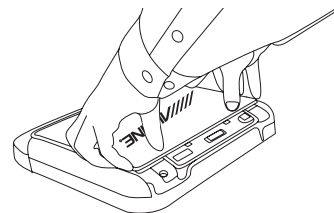


2 Install the top interchangeable color cover.

Open the monitor lid. Attach the cover to the monitor from the front (side facing the panel open button). Push the sides of the cover into place.

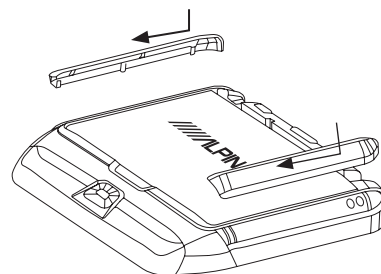


Close the monitor lid and push the back of the cover into place.

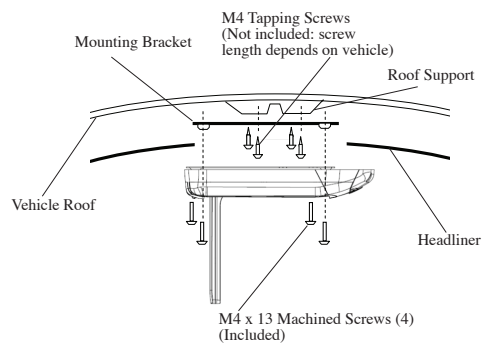


3 Install both side panels of the interchangeable color covers.

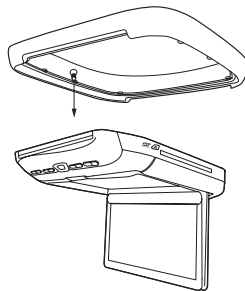
Align and insert the notches on the panels into the grooves on the monitor body. Slide the cover in the direction towards the front control keys at the front of the unit and snap the notch into place. A click should be heard.



Optional



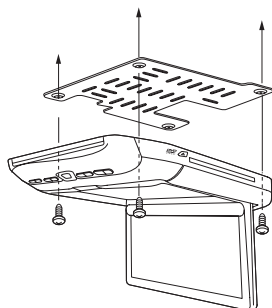
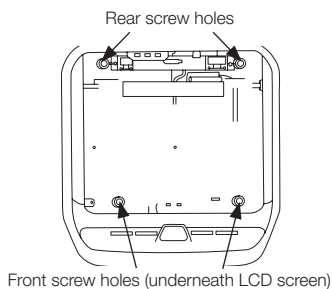
Install trim ring before attaching the overhead monitor to the metal installation bracket.



*The trim ring is used to make the monitor sit flush against the ceiling contour. Ask ALPINE dealer for detail.
Screw the shroud to the monitor body using the provided screws.*

4 Install the overhead monitor to the ceiling.

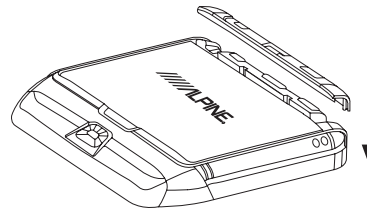
Connect the cables and then install 4 screws to the metal installation bracket.



(Left rear screw not illustrated)

5 Install the rear interchangeable color cover.

Align the openings on the cover with the rear button panel. Press down firmly to snap the cover into place. Ensure that all notches have gone into their grooves properly.

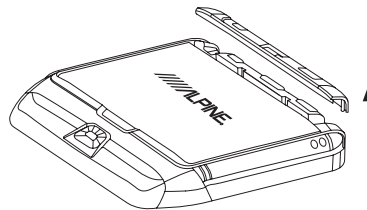


Removing Interchangeable Color Cover

1 Remove the rear interchangeable color cover.

Reach across the monitor body and grasp the rear panel.

Gently lift the panel until it snaps off from the body.



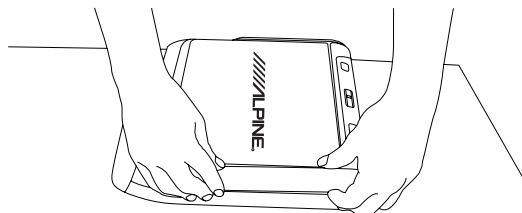
2 Remove both side panels of the interchangeable color covers.

Grasp side cover as illustrated.

Raise the corner touching the rear control panel a few millimeters and gently slide the cover out.

Do not immediately lift the cover before sliding it. The notches will be damaged.

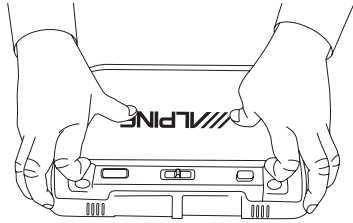
A small flat screwdriver or similar tool can be used to raise the corner of the panel.



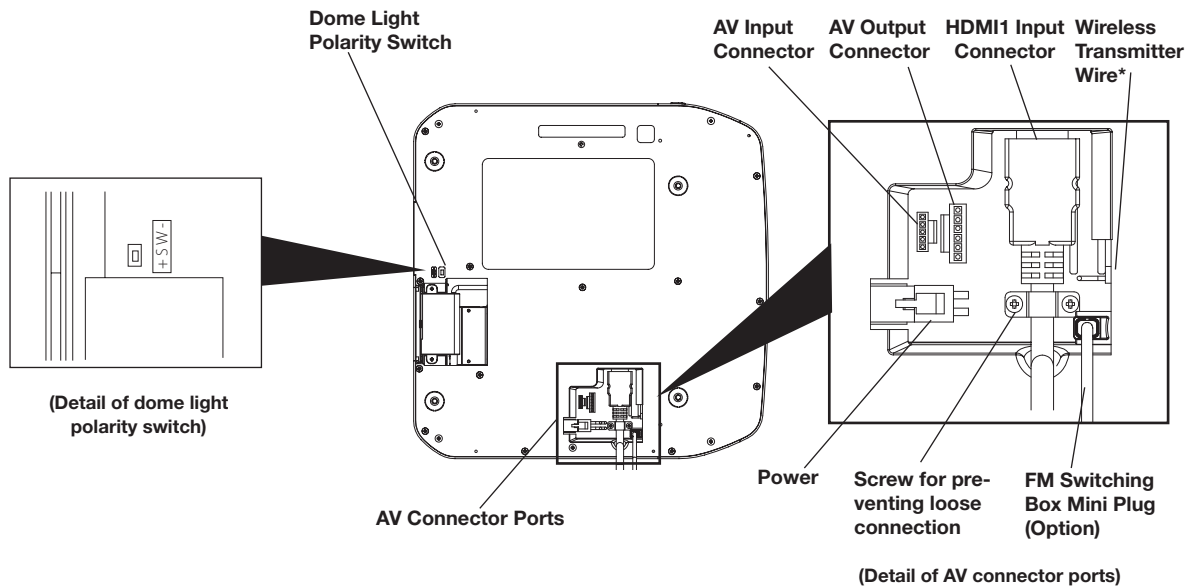
3 Remove the top interchangeable color cover.

Exercise caution when removing the top plate.

- The LCD screen must be fully closed during removal.
- Begin removal from the rear of the panel (side facing the 3 button panel).
- Removal by hand or by using soft tools is recommended as hard tools may scratch the panel surface.
- Grasp the cover by the indentations and pull gently until the cover snaps off from the LCD screen.



Mount Side



Connecting the Wireless Transmitter Wire

When listening to audio from vehicle speaker via FM radio, connect included wireless transmitter wire and change the antenna direction to get the best reception.

- *FM reception performance depends on the vehicle antenna location and position of the wireless transmitter wire. If the reception is not good, please use optional FM Switching Box (Part No.: TMXR2000FMSB). Then, the wireless transmitter wire must be removed.*

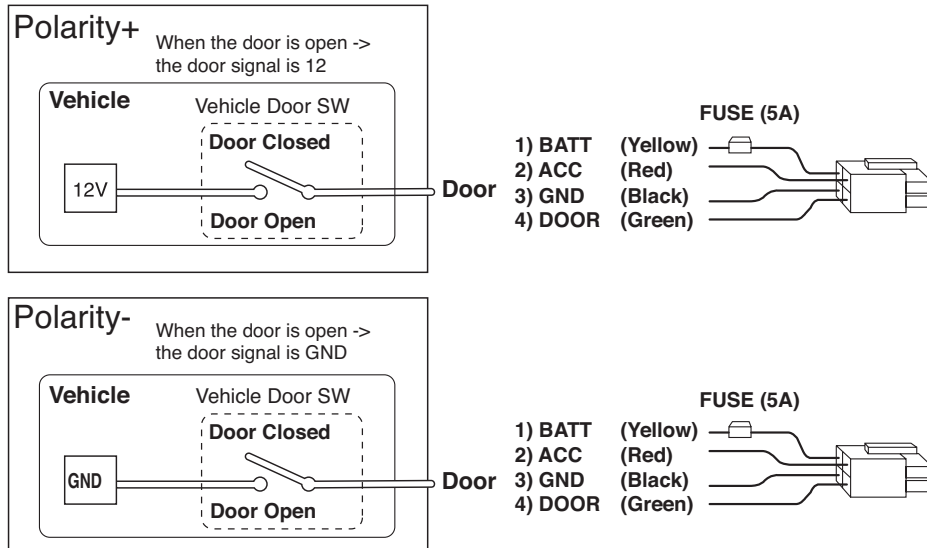
Dome Light Wire (Green)

The dome light wire connects the built-in dome light to the cable from the vehicle's dome light Switch. Polarity change switch is located on the top surface that mounts into the headliner.

Vehicle door polarity depends on the vehicle type. The polarity can be changed by the "Door SW polarity" switch. (Default: Negative Switched System)

Polarity +: When door open, door signal is 12V

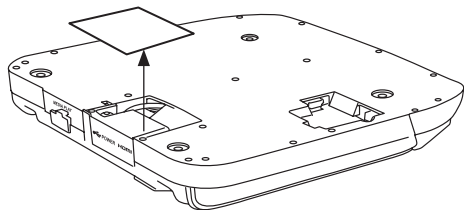
Polarity -: When door open, door signal is GND



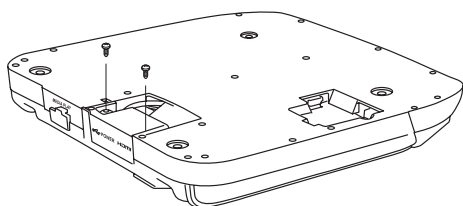
Permanent Installation of USB and HDMI2

If desired, the second HDMI input may be permanently wired through the headliner.

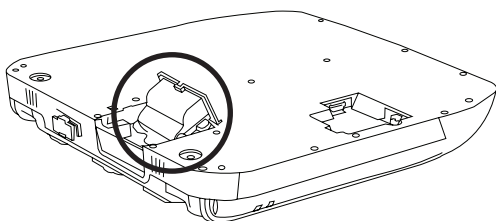
- 1 Remove the cover.



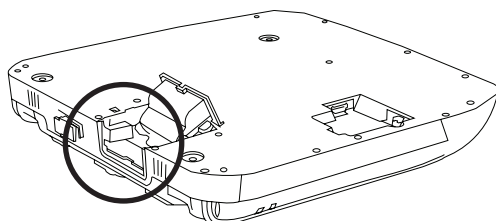
- 2 Remove 2 screws.



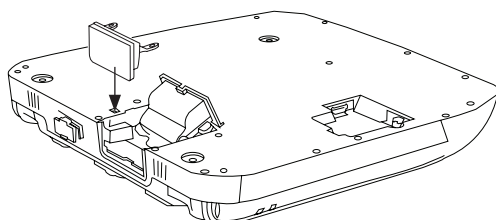
- 3 Pull entire portion.



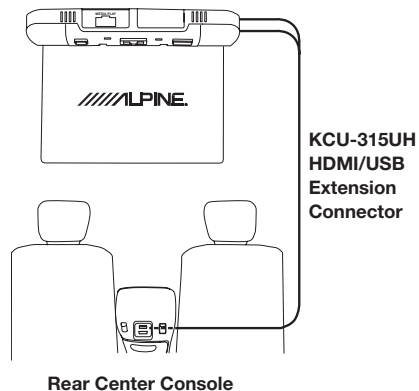
- 4 Remove the door.



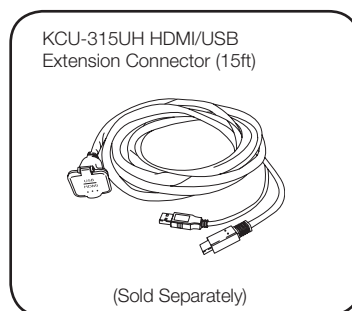
- 5 Install the HDMI/USB Cover Plate and tighten 2 screws.



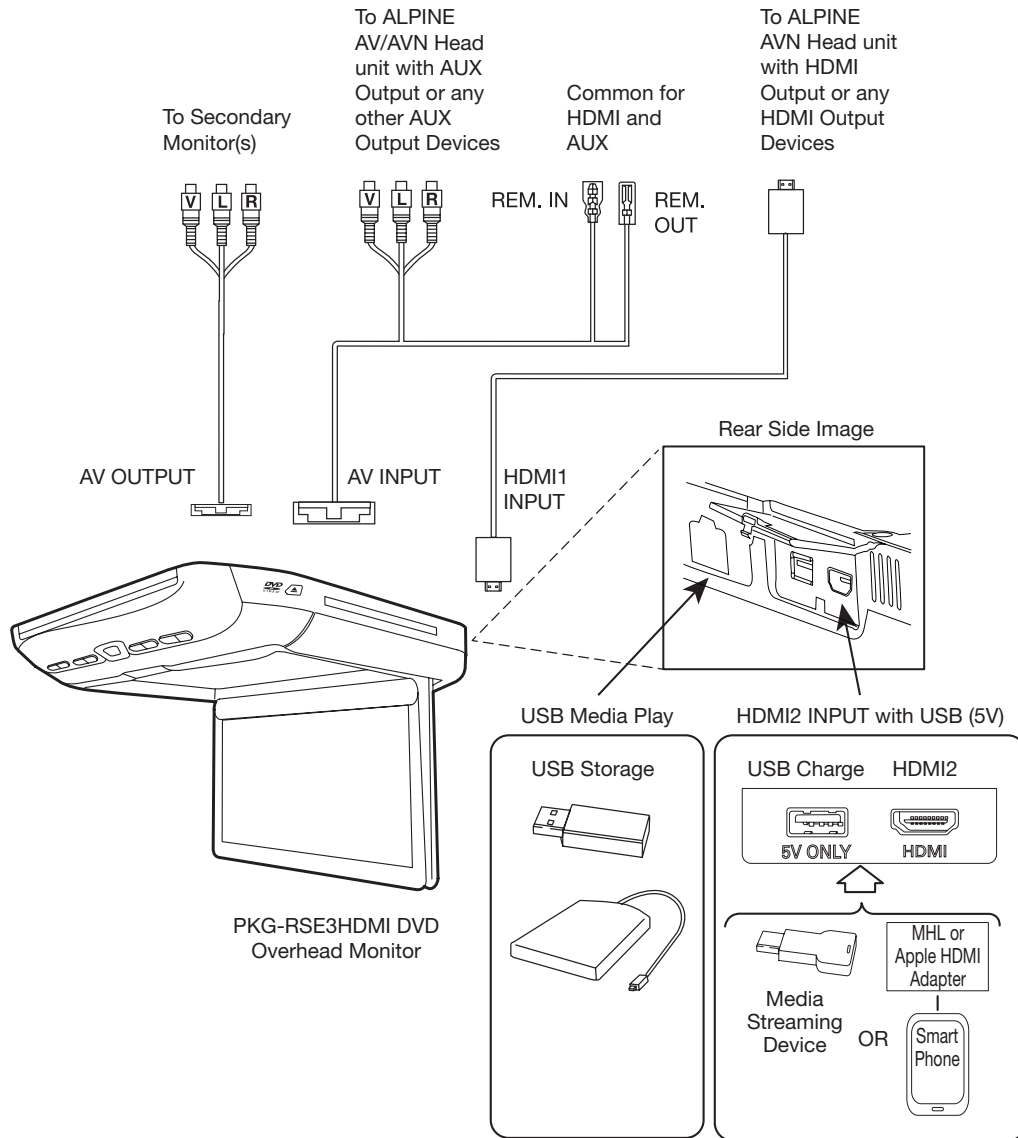
- 6 Connect the KCU-315UH HDMI/USB Extension Connector for PKG-RSE3HDMI (15 ft) (Sold separately).



Route the connector to the center console through B Pillar from inside of headliner.



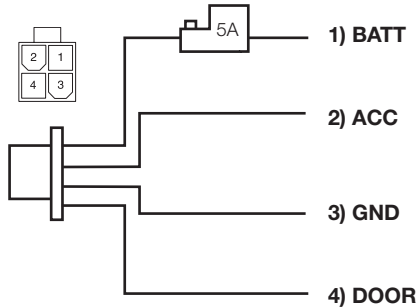
System Connections



Connections

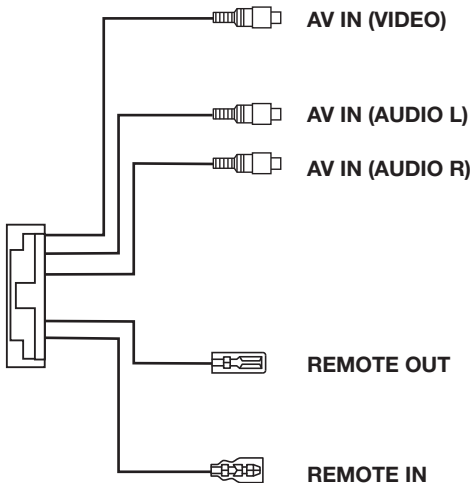
ALPINE's PKG-RSE3HDMI needs the following connections to assure proper operation of the monitor.

Power Connector



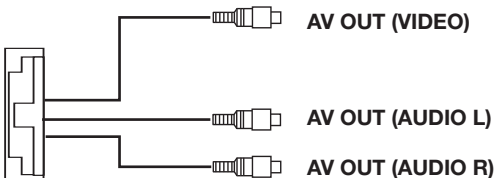
Yellow	<ul style="list-style-type: none"> • Battery Lead Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery. Fused 5 amps.
Red	<ul style="list-style-type: none"> • ACC Connect this line to the vehicle's ACC line. (Switched 12V accessory, ignition)
Black	<ul style="list-style-type: none"> • GND Connect this line to the vehicle's ground line.
Green	<ul style="list-style-type: none"> • Door Connect this lead to the vehicle's door switch. (polarity selectable, see page 6.)

AV Input Connector



Yellow	<ul style="list-style-type: none"> • Video Input Connector Connects to the video output of other video products.
White (L)	<ul style="list-style-type: none"> • Audio Input Connectors Connects to the audio output of other products.
Red (R)	
White/Brown	<ul style="list-style-type: none"> • Remote Out Connect to ALPINE DVD player, TV tuner (for Europe) or AV/AVN head unit, for their control.
White/Brown	<ul style="list-style-type: none"> • Remote In Connect from AV/AVN head unit in the front area of the vehicle for PKG-RSE3HDMI control.

AV Output Connector



Yellow	<ul style="list-style-type: none"> • Video Output Connector Connects to the video inputs of other video products.
White (L)	<ul style="list-style-type: none"> • Audio Output Connectors Connects to the audio inputs of other audio or video products.
Red (R)	

Instalación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente las siguientes instrucciones para un uso correcto.

Advertencia

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAS.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte al distribuidor en caso de duda). De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO DEJE QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos mientras conduce. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad de conducción de corriente del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar ni obstruir los tubos, las mangueras de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS NI PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENO O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

NUNCA deben colocarse pernos o tuercas en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo) ni en los tanques para efectuar instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá inutilizar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. En caso de ingestión, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES EN LOS QUE PUEDA OBSTRUIR EL FUNCIONAMIENTO DEL VEHÍCULO, COMO POR EJEMPLO EL VOLANTE O LA PALANCA DE CAMBIOS.

Si lo hiciera, podría obstruir la visión delantera u obstaculizar el movimiento, y ocasionar graves accidentes.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN: Radiación láser. Al abrir la unidad NO OBSERVE EL HAZ EN FORMA DIRECTA

Precaución

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de esta unidad requieren una competencia y experiencia técnica específicas. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de piezas distintas a las indicadas puede causar daños internos a la unidad o resultar en una instalación peligrosa de la unidad. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE PLIEGUEN NI QUEDEN ATRAPADOS POR BORDES METÁLICOS AFILADOS.

Aleje los cables y la instalación eléctrica de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará que los cables se plieguen y se dañen. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si le entra polvo o humedad, la unidad puede averiarse.

Precauciones

- No olvide desconectar el cable del terminal negativo (-) de la batería antes de instalar la unidad PKG-RSE3HDMI. De esta manera, reducirá las probabilidades de que la unidad se averíe en caso de cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los cables codificados con colores según el diagrama. Las conexiones incorrectas pueden provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad o dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Cuando realice las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, preste atención a los componentes instalados en fábrica (por ejemplo, la computadora de a bordo). No aproveche estos cables para proporcionar alimentación a la unidad. Al conectar la unidad PKG-RSE3HDMI a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible para el circuito previsto para la unidad PKG-RSE3HDMI tenga el amperaje adecuado. Si no lo tuviera, podría provocar daños en la unidad y/o en el vehículo. Si tiene dudas, consulte con su distribuidor ALPINE.
- La unidad PKG-RSE3HDMI utiliza conectores RCA hembra para la conexión con otras unidades (por ejemplo, autoestéreos que reproducen audio/video) que disponen de conectores RCA. Es posible que necesite un adaptador para conectar estas unidades. Si fuera este el caso, contacte con su distribuidor ALPINE autorizado para más información.

IMPORTANTE

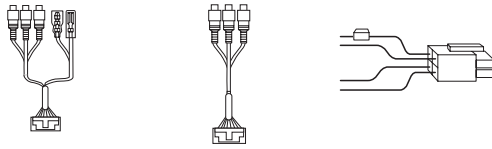
Anote el número de serie de la unidad en el siguiente espacio y consérvelo permanentemente. La placa del número de serie se encuentra en la parte inferior de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: _____
FECHA DE INSTALACIÓN: _____
TÉCNICO DE LA INSTALACIÓN: _____
LUGAR DE COMPRA: _____

Accesorios

Compruebe los accesorios.

Conector de entrada AV Conector de salida AV Conector de alimentación



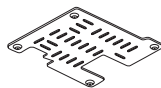
Control remoto universal RUE-4159H



Audífonos inalámbricos de plegado compacto y de conexión a una sola fuente SHS-N106



Soporte de montaje

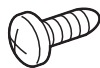


X 2

Moldura de ajuste



Tornillos (para el soporte de montaje)



Tornillos (para la moldura de ajuste)



X 4

X 5

Pilas AAA



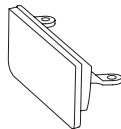
Adaptador del transmisor de FM opcional



Guía de consulta rápida, Manual de instalación, tarjeta de registro



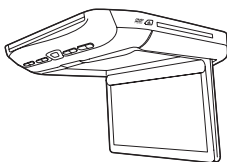
Tapa de HDMI/USB



Se vende por separado
Pieza No. TMXR2000FMSB

X 6

Pantalla para toldo TMX-R3300HDMI



Cable de la antena del transmisor de FM



Opcional Conector de extensión HDMI/USB KCU-315UH



Se vende por separado

Cubierta superior



X 3

Cubierta lateral derecha



X 3

Cubierta lateral izquierda



X 3

Cubierta trasera



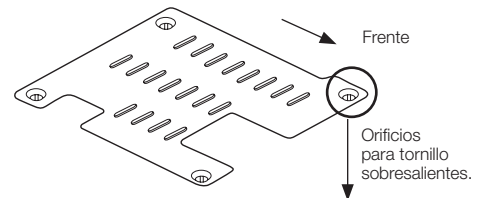
X 3

(Color de la cubierta: negro acerado oscuro de alto brillo, gris fuerte de alto brillo, dorado claro de alto brillo)

Instalación del DVD con pantalla para toldo

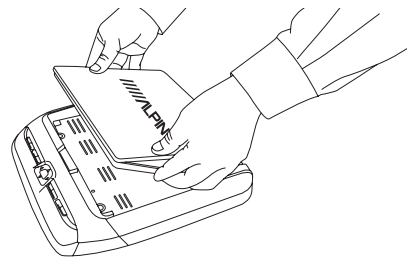
1 Fije el soporte metálico de montaje al toldo.

Para sujetar el soporte al techo, se utilizan 4 tornillos. El reborde sobresaliente de los orificios para los tornillos debe estar orientado hacia abajo, es decir, en sentido contrario al toldo. Asegúrese de fijar el soporte a la estructura del techo que se encuentra por detrás del tapizado, y tenga cuidado de evitar taladrar el techo del vehículo.

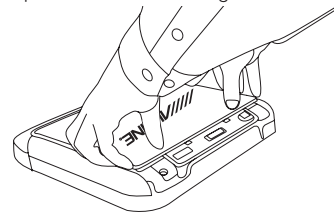


2 Coloque la cubierta superior de color intercambiable.

Abra la tapa de la pantalla. Fije la cubierta a la pantalla desde la parte frontal (el lado orientado hacia el botón de apertura del panel). Presione los laterales de la cubierta hasta fijarlos en su lugar.

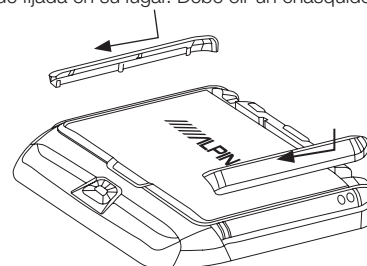


Cierre la tapa de la pantalla y presione la parte posterior de la cubierta para colocarla en su lugar.

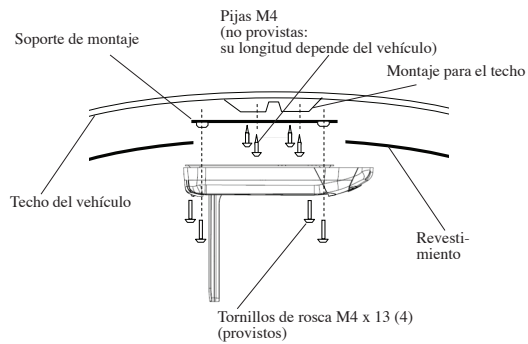


3 Coloque los dos paneles laterales de la cubierta de color intercambiable.

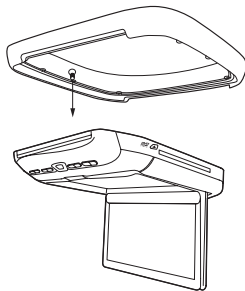
Alinee e introduzca las guías de los paneles en las ranuras de la carcasa de la pantalla. Deslice la cubierta hacia los botones de control de la parte frontal de la unidad hasta oír un chasquido y que la guía quede fijada en su lugar. Debe oír un chasquido.



Opcional



Monte la moldura de ajuste antes de fijar el DVD con pantalla para todo al soporte metálico de montaje.

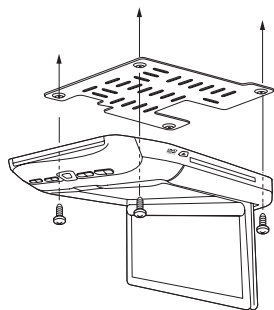
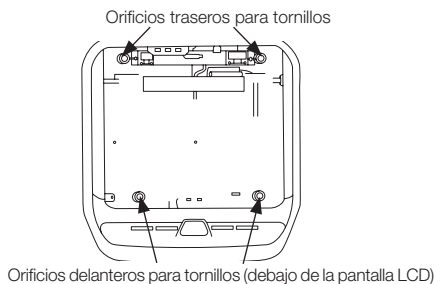


La moldura de ajuste se usa para lograr que la pantalla quede al ras del contorno del techo. Solicite más detalles al distribuidor de ALPINE.

Atornille la cubierta a la carcasa de la pantalla utilizando los tornillos provistos.

4 Fije la pantalla al toldo del automóvil.

Conecte los cables y a continuación fije los 4 tornillos al soporte metálico de montaje



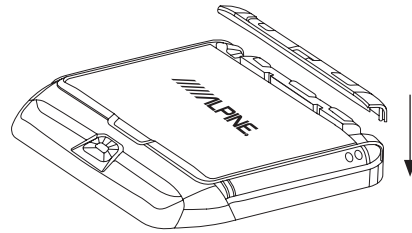
(el tornillo trasero izquierdo no figura en la ilustración).

5 Coloque la cubierta trasera de color intercambiable.

Alinee los orificios de la cubierta con el panel de botones trasero.

Presione hacia abajo con firmeza hasta oír un chasquido y que la cubierta quede fijada en su lugar.

Compruebe que todas las guías han penetrado completamente en las ranuras correspondientes.

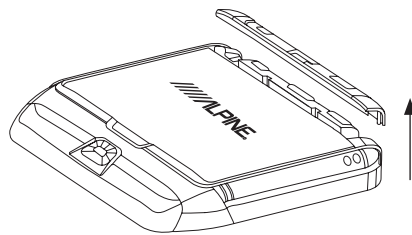


Cómo quitar la cubierta de color intercambiable

1 Retire la cubierta trasera de color intercambiable.

Sujete el panel trasero de la carcasa de la unidad.

Levante el panel con delicadeza hasta que se desprenda de la carcasa de la unidad con un chasquido.



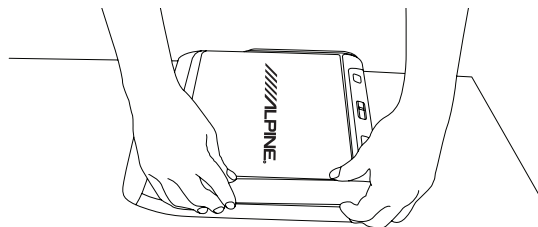
2 Retire los dos paneles laterales de la cubierta de color intercambiable.

Sujete la cubierta lateral como se muestra en la ilustración.

Levante unos milímetros la esquina que se encuentra en contacto con el panel de control trasero y deslice con delicadeza la cubierta hacia afuera.

No levante la cubierta de inmediato antes de deslizarla. De lo contrario, se dañarán las guías.

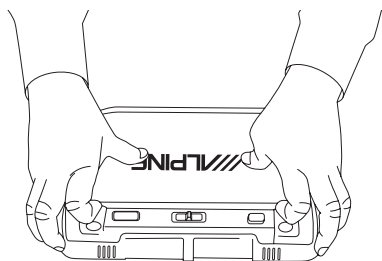
Puede utilizarse un desarmador plano pequeño o una herramienta similar para levantar la esquina del panel.



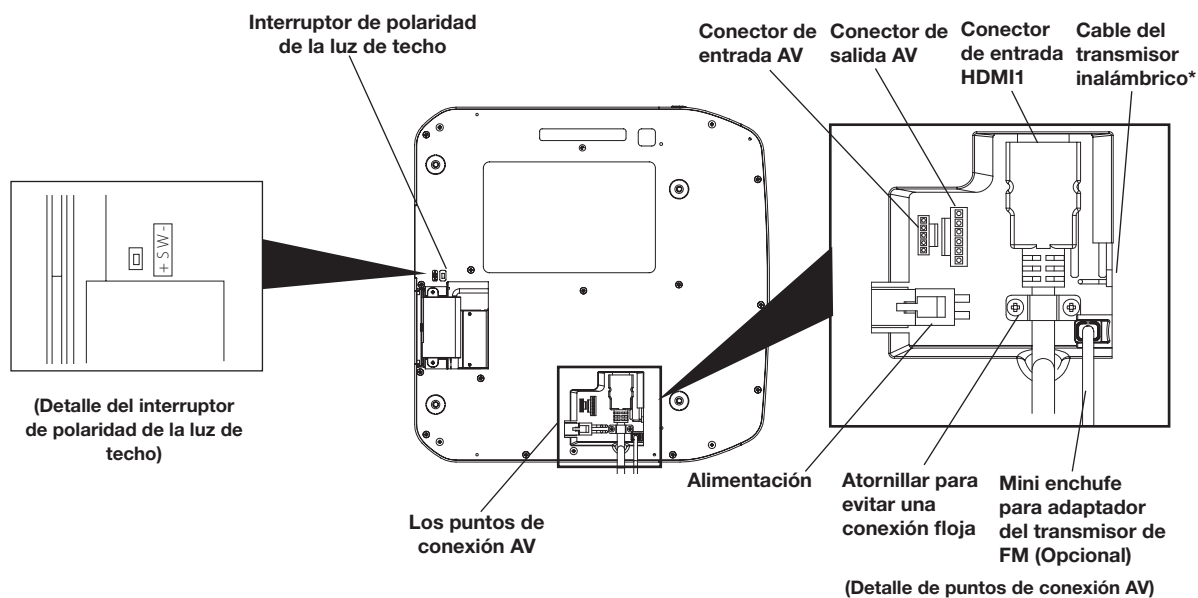
3 Retire la cubierta superior de color intercambiable.

Tenga cuidado al retirar la placa superior.

- La pantalla LCD debe estar totalmente cerrada durante la extracción.
- Comience la extracción por la parte trasera del panel (lado orientado hacia el panel de 3 botones).
- Se recomienda la extracción manual o con herramientas blandas ya que las herramientas rígidas pueden rayar la superficie del panel.
- Sujete la cubierta tomándola por las hendiduras y jale con delicadeza hasta que la cubierta se desprenda de la pantalla LCD con un chasquido.



Superficie de montaje



Conexión del cable del transmisor inalámbrico

Al escuchar audio a través de los parlantes del vehículo mediante radio FM, conecte el cable del transmisor inalámbrico incluido y cambie la dirección de la antena para obtener la mejor recepción.

- El desempeño de la recepción FM depende de la ubicación de la antena del vehículo y la posición del cable del transmisor inalámbrico. Si la recepción no es buena, use el adaptador del transmisor de FM opcional (pieza No.: TMXR2000FMSB). Luego, el cable del transmisor inalámbrico debe quitarse.

Cable para luz de techo (verde)

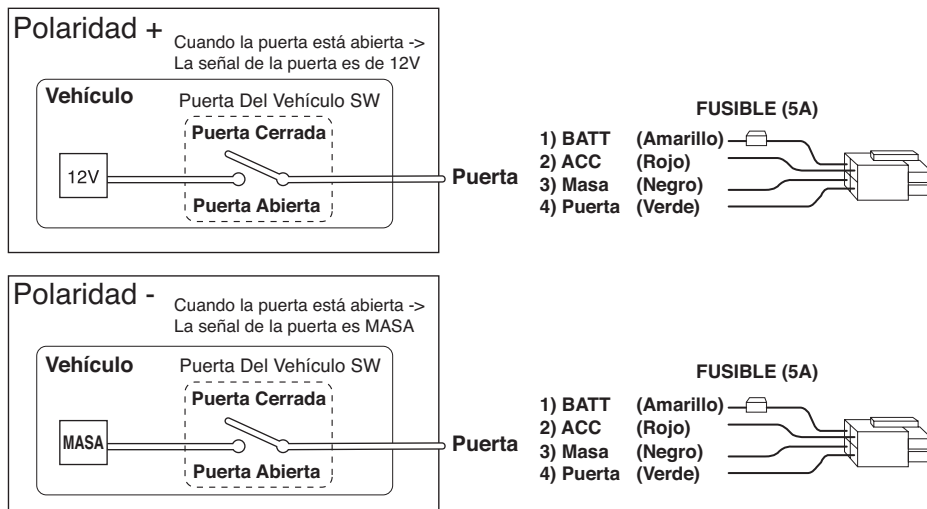
El cable para la luz de techo conecta la luz de techo integrada al cable conectado al interruptor de la luz de techo del vehículo.

El interruptor de inversión de polaridad se encuentra en la superficie superior, que se monta en el revestimiento del toldo.

La polaridad de la puerta del vehículo depende del tipo de vehículo. La polaridad puede invertirse utilizando el interruptor de inversión de polaridad de la puerta (por defecto, el sistema tiene polaridad negativa).

Polaridad +: cuando la puerta está abierta, la señal es de 12 V

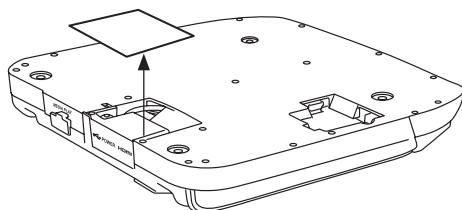
Polaridad -: cuando la puerta está abierta, la señal es de masa



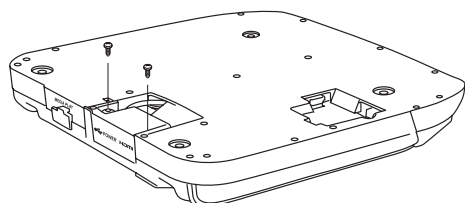
Instalación permanente del USB y el HDMI2

Si se lo desea, puede instalarse de forma permanente la segunda entrada HDMI pasando los cables a través del techo interior.

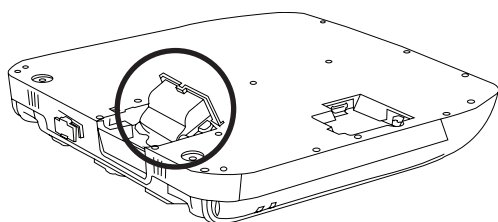
1 Quite la cubierta.



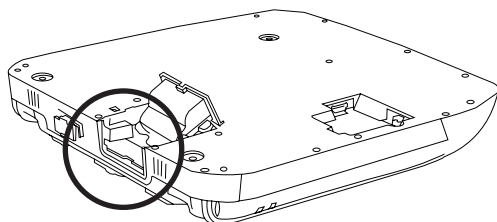
2 Quite los 2 tornillos.



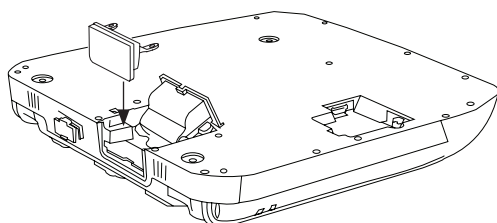
3 Tire de la sección completa.



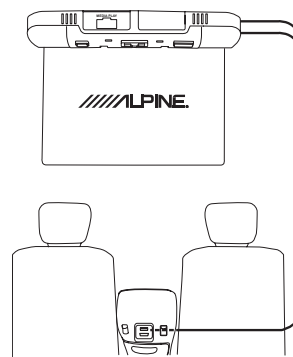
4 Quite la puerta.



5 Instale la tapa de HDMI/USB y ajuste los 2 tornillos.



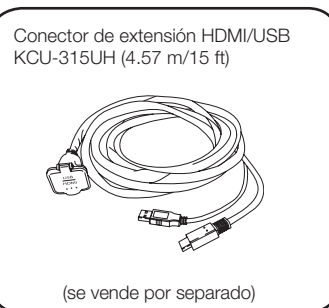
6 Conecte el conector de extensión HDMI/USB KCU-315UH para el PKG-RSE3HDMI (4.57 m/15 ft) (se vende por separado).



Conector de extensión HDMI/USB KCU-315UH

Consola trasera central

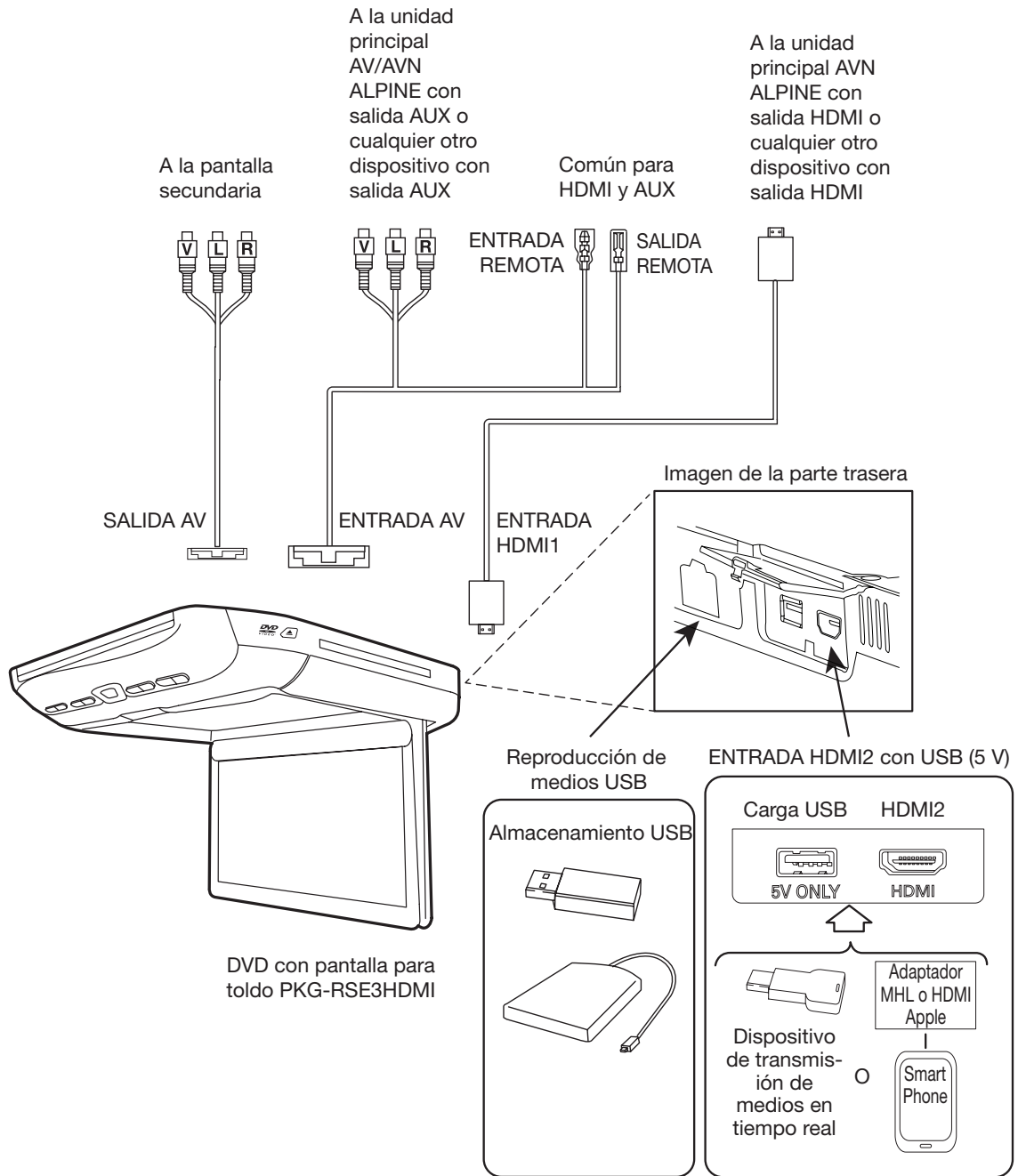
Coloque el conector hacia la consola central a través del pilar B desde dentro del techo interior.



Conector de extensión HDMI/USB KCU-315UH (4.57 m/15 ft)

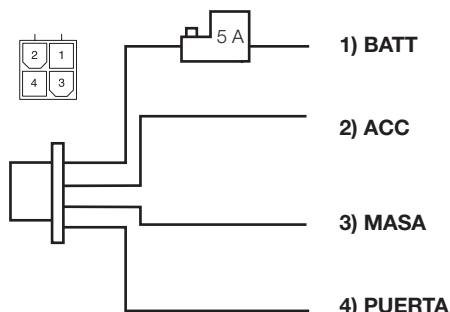
(se vende por separado)

Conexiones del sistema



Conexiones

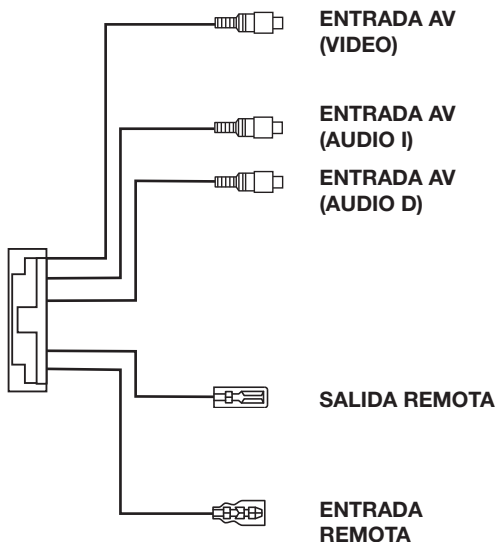
Conector de alimentación



Se deben realizar las siguientes conexiones de alimentación en la unidad PKG-RSE3HDMI ALPINE para garantizar el correcto funcionamiento de la pantalla.

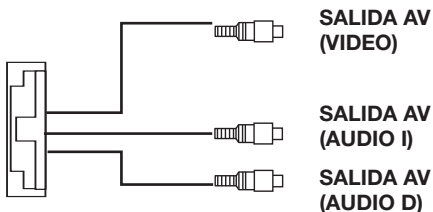
Amarillo	<ul style="list-style-type: none"> • Cable para la batería Conecte este cable al terminal positivo (+) de la batería del vehículo. Cuenta con un fusible de 5 amperios.
Rojo	<ul style="list-style-type: none"> • ACC Conecte este cable al cable para accesorios del vehículo (Alimentación accesoria conmutada de 12 V, encendido)
Negro	<ul style="list-style-type: none"> • Masa Conecte este cable al cable de masa del vehículo.
Verde	<ul style="list-style-type: none"> • Puerta Conecte este cable al interruptor de la puerta del vehículo.(polaridad seleccionable, ver página 14).

Conector de entrada AV



Amarillo	<ul style="list-style-type: none"> • Conector de entrada de video Se conecta a la salida de video de otros equipos reproductores de video.
Blanco (Izquierda)	<ul style="list-style-type: none"> • Conectores de entrada de audio Se conecta a la salida de audio de otros productos.
Rojo (Derecha)	
Blanco/Marrón	<ul style="list-style-type: none"> • Salida del control remoto Conecte al reproductor de DVD, sintonizador de TV (para Europa) o unidad principal AV/AVN de ALPINE para controlarlos.
Blanco/Marrón	<ul style="list-style-type: none"> • Entrada del control remoto Conecte desde la unidad principal AV/AVN en el área delantera del vehículo para controlar el PKG-RSE3HDMI.

Conector de salida AV



Amarillo	<ul style="list-style-type: none"> • Conector de salida de video Se conecta a las entradas de video de otros reproductores de video.
Blanco (Izquierda)	<ul style="list-style-type: none"> • Conectores de salida de audio Se conecta a las entradas de audio de otros equipos reproductores de video o audio.
Rojo (Derecha)	

Installation et connexions

Avant d'installer ou de connecter l'appareil, veuillez lire attentivement ce qui suit pour assurer une utilisation correcte.

Avertissement

ÉTABLIR LES BONNES CONNEXIONS.

Si les connexions correctes ne sont pas établies, un incendie pourrait être provoqué ou le produit pourrait être endommagé.

CONVIENT UNIQUEMENT AUX VOITURES DOTÉES D'UNE MISE À LA TERRE NÉGATIVE 12 VOLTS.

(Consulter votre concessionnaire si vous n'en êtes pas sûr.) Faute de quoi, vous pourriez provoquer un incendie, etc.

AVANT D'EFFECTUER LE CÂBLAGE, DÉCONNECTER LE CÂBLE DE LA BORNE NÉGATIVE DE LA BATTERIE.

Faute de quoi, vous pourriez recevoir un choc électrique ou vous blesser à la suite de courts-circuits.

NE PAS PERMETTRE AUX CÂBLES DE S'EMMÊLER AUTOUR DES OBJETS VOISINS.

Installez les câblages conformément aux instructions figurant dans le manuel afin d'éviter tout risque d'obstruction lors de la conduite. Les câblages gênant les mouvements ou pendant à des endroits tels que le volant, le levier de vitesse, les pédales de frein, etc. peuvent être extrêmement dangereux.

NE RÉALISEZ PAS D'ÉPISURES SUR LES CÂBLES ÉLECTRIQUES.

Ne coupez jamais la gaine des câbles pour fournir une alimentation électrique à d'autres appareils. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, par conséquent, d'incendie ou de choc électrique.

N'ENDOMMAGEZ PAS DE CONDUITES NI DE CÂBLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

N'EFFECTUEZ PAS DE CONNEXIONS DE MISE À LA TERRE EN UTILISANT DES BOULONS OU ÉCROUS DES SYSTÈMES DE DIRECTION OU DE FREINAGE.

Les boulons ou écrous utilisés pour les systèmes de freinage ou de direction (ou tout autre système relié à la sûreté) ainsi que des réservoirs ne doivent JAMAIS être utilisés pour des installations ou des connexions de mise à la terre. L'utilisation de tels composants pourrait nuire au contrôle du véhicule ou causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS TELS QUE LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL DANS DES ENDROITS QUI POURRAIENT ENTRAVER L'OPÉRATION DU VÉHICULE, COMME LE VOLANT DE DIRECTION OU LE LEVIER DE TRANSMISSION.

Vous risqueriez ainsi d'entraver la vision vers l'avant ou d'entraver les mouvements, etc., et de provoquer un accident grave.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE - Rayon laser. NE PAS REGARDER FIXEMENT LE FAISCEAU

Mise en garde

ENGAGEZ DES EXPERTS POUR EFFECTUER LE CÂBLAGE ET L'INSTALLATION.

Le câblage et l'installation de cette unité requièrent de l'expérience et de grandes compétences techniques. Pour garantir votre sécurité, contactez le revendeur où vous avez acheté cet appareil et demandez-lui de l'installer.

UTILISEZ LES ACCESSOIRES SPÉCIFIÉS ET INSTALLEZ-LES SOLIDEMENT.

Assurez-vous de n'utiliser que les accessoires spécifiés.

L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de devenir dangereuses ou de provoquer une défaillance de l'appareil.

INSTALLEZ LE CÂBLAGE POUR QU'IL NE SOIT PAS COINCÉ OU PERCÉ PAR DES VIS OU DES REBORDS MÉTALLIQUES POINTUS.

Passer les câbles loin des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) ou des rebords pointus. Cela évitera que les câbles ne soient percés ou endommagés. Si vous devez passer le câblage dans une ouverture métallique, assurez-vous d'utiliser un passe-câble en caoutchouc afin d'éviter de couper l'isolation du câblage sur les rebords métalliques de l'ouverture.

N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL DANS DES ENDROITS TRÈS HUMIDES OU POUSSIÉREUX.

Évitez d'installer l'appareil dans des endroits soumis à une forte humidité ou à trop de poussière. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risquerait de provoquer un dysfonctionnement.

Précautions

- Veillez à déconnecter le câble de la borne négative (-) de la batterie avant d'installer le système PKG-RSE3HDMI. Cela réduira le risque d'endommager l'appareil en cas de court-circuit.
- Veillez à raccorder les fils à codes couleur selon le schéma de raccordement. Des raccordements incorrects provoquent des dysfonctionnements sur l'appareil ou causer des dommages au système électrique du véhicule.
- Lorsque vous raccordez les fils au système électrique du véhicule, faites attention aux composants installés en usine. N'essayez pas d'alimenter l'appareil en le raccordant aux fils de ces appareils. Lorsque vous raccordez l'appareil PKG-RSE3HDMI au boîtier de fusibles, assurez-vous que le fusible pour le circuit prévu de l'appareil PKG-RSE3HDMI possède l'ampérage correct. Autrement, l'appareil et/ou le véhicule pourraient être endommagés. En cas de doute, consultez votre revendeur ALPINE.
- L'appareil PKG-RSE3HDMI utilise des prises femelles de type RCA pour le raccordement à d'autres appareils (par ex. l'unité audiovisuelle principale) munis de connecteurs RCA. Vous aurez éventuellement besoin d'un adaptateur pour raccorder d'autres appareils. Le cas échéant, contactez votre revendeur agréé ALPINE qui vous conseillera.

IMPORTANT

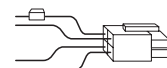
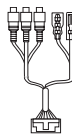
Notez le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu ci-contre et conservez-le en permanence. La plaque de numéro de série est située sous l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE : _____
 DATE D'INSTALLATION : _____
 TECHNICIEN INSTALLATEUR : _____
 LIEU D'ACHAT : _____

Accessoires

Vérifiez les pièces accessoires.

Connecteur d'entrée AV Connecteur de sortie AV Connecteur d'alimentation



Télécommande universelle RUE-4159H

Casque sans fil repliable à plat à source unique SHS-N106

Support d'installation



X 2

Anneau de garniture

Vis (pour support d'installation)

Vis (pour anneau de garniture)



X 4

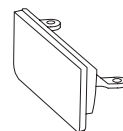
X 5

Piles AAA

Boîtier de commutation FM en option

Guide de démarrage rapide, Guide d'installation, Carte d'enregistrement

Plaque de couverture HDMI/USB



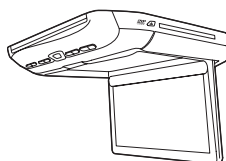
X 6

Vendu séparément
N° de pièce
TMXR2000FMSB

Moniteur suspendu TMX-R3300HDMI

Fil d'antenne de l'émetteur FM

Connecteur d'extension HDMI/USB KCU-315UH en option



Vendu séparément

Couvercle pour la partie supérieure

Couvercle pour le côté droit

Couvercle pour le côté gauche

Couvercle pour la partie arrière



X 3

X 3

X 3

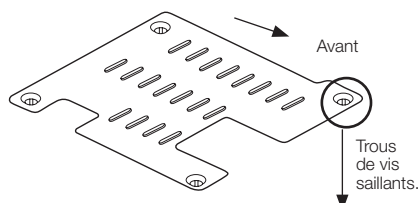
X 3

(Couleur haute brillance du couvercle interchangeable : noir pistolet de métal, gris vif ou champagne doré)

Installation du moniteur suspendu

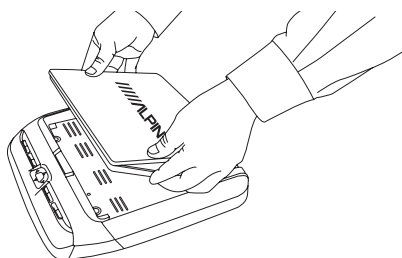
1 Installez le support d'installation en métal au plafond.

4 vis seront utilisées pour attacher le support au plafond. Les trous de vis saillants doivent faire face vers le bas, c'est-à-dire ne pas être orientés vers le plafond. Vérifiez que le support est fixé aux montants de toit derrière la garniture de toit et faites preuve de prudence pour éviter de percer le toit du véhicule.

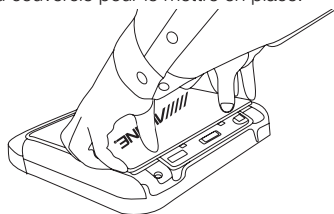


2 Installez le couvercle interchangeable de couleur pour la partie supérieure.

Ouvrez le couvercle du moniteur. Attachez le couvercle au moniteur de la face avant (c'est-à-dire du côté qui fait face au bouton d'ouverture du panneau). Appuyez sur les côtés du couvercle pour le mettre en place.

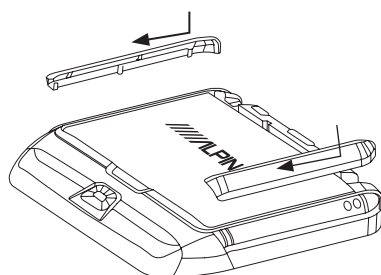


Fermez le couvercle du moniteur et appuyez sur la partie arrière du couvercle pour le mettre en place.

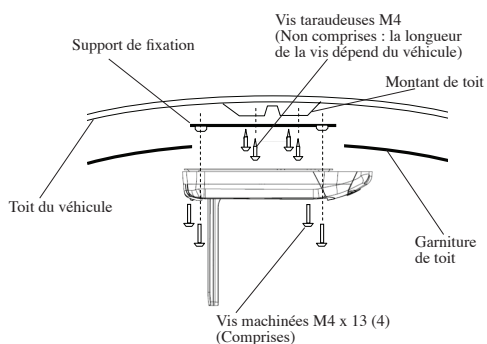


3 Installez les deux panneaux latéraux interchangeables de couleur.

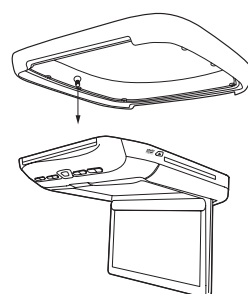
Alignez et insérez les encoches présentes sur les panneaux dans les rainures présentes sur le corps du moniteur. Faites glisser le couvercle dans la direction vers les touches de commande avant situées à l'avant de l'appareil et enclenchez l'encoche. Un déclic doit s'entendre.



Facultatif



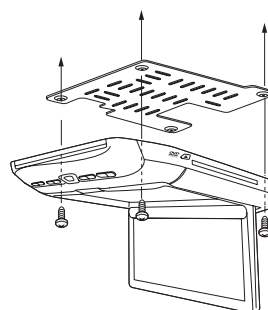
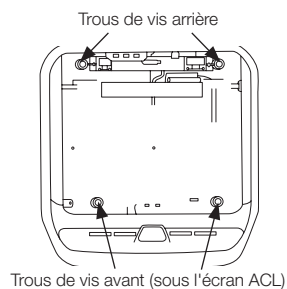
Installez l'anneau de garniture avant de fixer le moniteur suspendu au support d'installation en métal.



L'anneau de garniture sert à maintenir le moniteur appuyé contre le contour du plafond. Consultez votre concessionnaire ALPINE pour obtenir plus de détails. Vissez l'enveloppe au corps du moniteur en utilisant les vis fournies.

4 Installez le moniteur suspendu au plafond.

Connectez les câbles puis installez les 4 vis au support d'installation en métal.

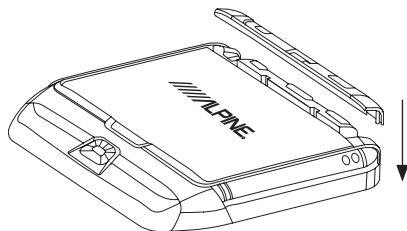


(la vis arrière gauche n'est pas illustrée)

5 Installez le couvercle interchangeable de couleur pour la partie supérieure.

Alignez les ouvertures du couvercle avec le panneau de boutons arrière.

Appuyez solidement sur le couvercle pour le fixer en place. Vérifiez que toutes les encoches sont correctement rentrées dans les rainures correspondantes.

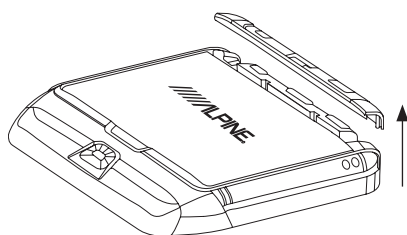


Retrait du couvercle interchangeable de couleur

1 Retirez le couvercle interchangeable de couleur pour la partie arrière.

Tendez la main à travers le corps du moniteur et saisissez le panneau arrière.

Soulevez délicatement le panneau jusqu'à ce qu'il se détache du corps du moniteur.



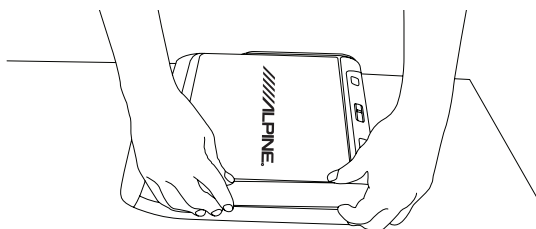
2 Retirez les deux panneaux latéraux interchangeables de couleur.

Saisissez le couvercle latéral tel qu'illustré.

Soulevez le coin qui voisine le panneau de commandes arrière quelques millimètres et faites glisser le couvercle pour le retirer.

Ne soulevez pas immédiatement le couvercle avant le faire glisser car cela pourrait endommager les encoches.

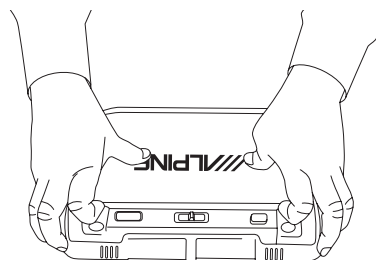
Un petit tourne-vis plat ou un outil similaire peut être utilisé pour soulever le coin du panneau.



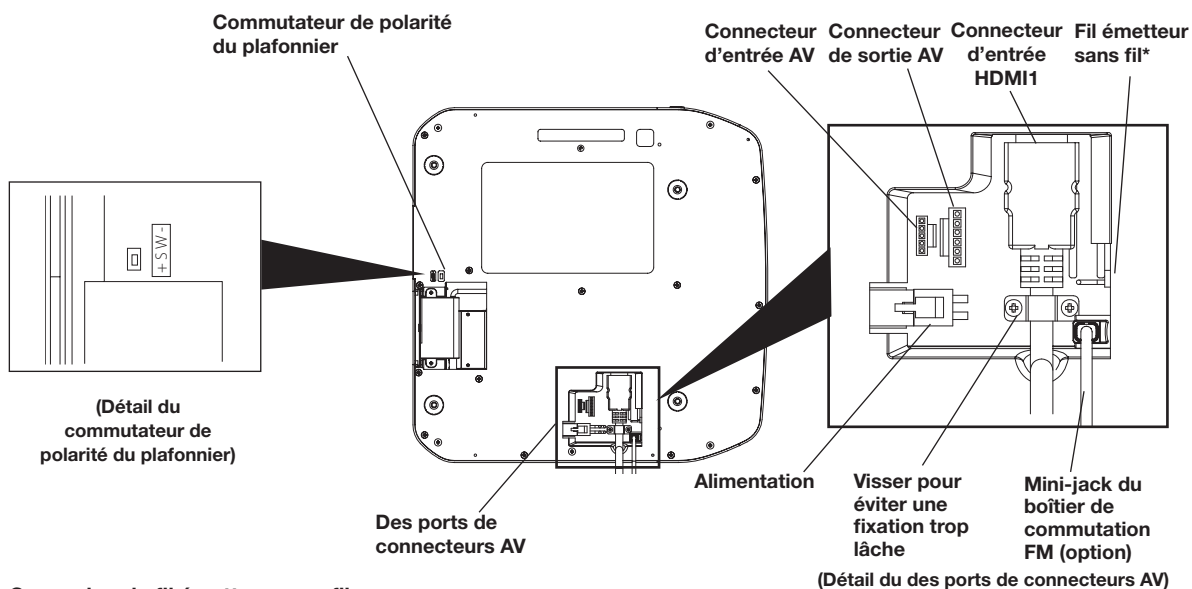
3 Retirez le couvercle interchangeable de couleur pour la partie supérieure.

Faites preuve de prudence lors du retrait de la plaque supérieure.

- L'écran ACL doit être complètement fermé durant le retrait.
- Commencez le retrait à partir de l'arrière du panneau (le côté qui fait face au panneau de 3 boutons).
- Le retrait manuel ou avec un instrument doux est recommandé car les outils durs pourraient rayer la surface du panneau.
- Saisissez le couvercle par les dentelures et tirez doucement jusqu'à ce que le couvercle se détache de l'écran ACL.



Côté de montage



Connexion du fil émetteur sans fil

Lorsque vous écoutez la radio FM sur le haut-parleur du véhicule, connectez le fil émetteur sans fil (fourni) et changez la direction de l'antenne pour obtenir la meilleure réception.

- Les performances en réception FM dépendent de l'emplacement de l'antenne du véhicule et de la position du fil émetteur sans fil. Si la réception est mauvaise, veuillez utiliser le boîtier de commutation FM en option (N° de pièce : TMXR2000FMSB). Le fil émetteur sans fil devra ensuite être retiré.

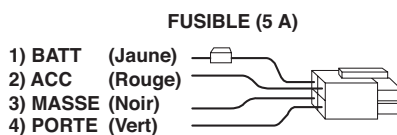
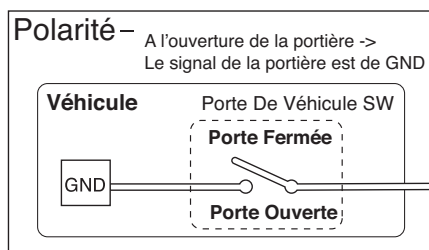
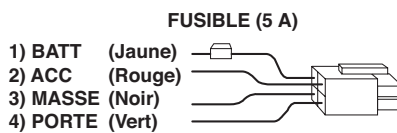
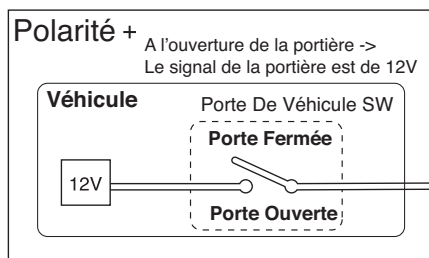
Fil de plafonnier (vert)

Le fil du plafonnier raccorde le plafonnier intégré au câble de l'interrupteur de plafonnier du véhicule. Le commutateur de changement de polarité est situé sur la surface supérieure qui se monte dans la garniture de toit.

La polarité de la porte dépend du type de véhicule. La polarité peut être modifiée par le commutateur de « polarité SW de porte ». (Valeur par défaut : Système commuté négatif)

Polarité + : lorsque la porte s'ouvre, le signal de porte est en 12 V

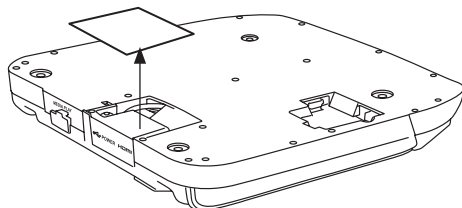
Polarité - : lorsque la porte s'ouvre, le signal de porte est MASSE



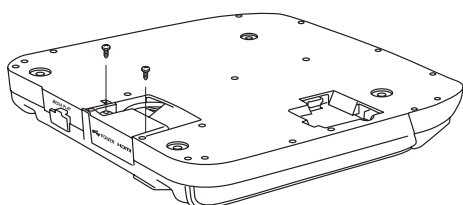
Installation USB et HDMI2 permanente

Si vous le souhaitez, il est possible de brancher la deuxième entrée HDMI en permanence à travers le pavillon.

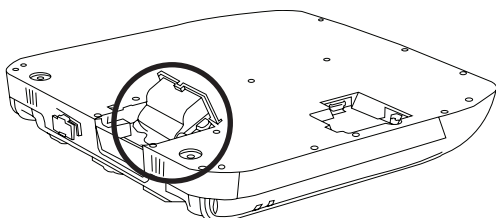
1 Retirez le couvercle.



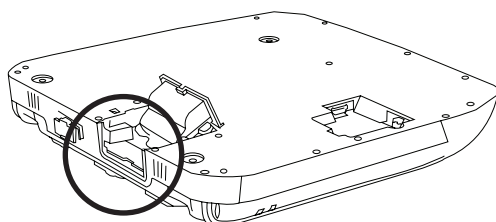
2 Retirez les deux vis.



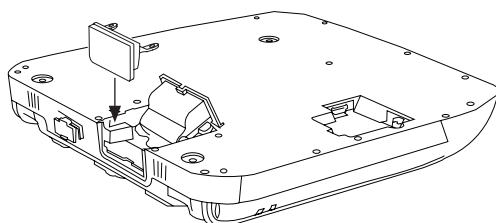
3 Tirez l'ensemble de la portion.



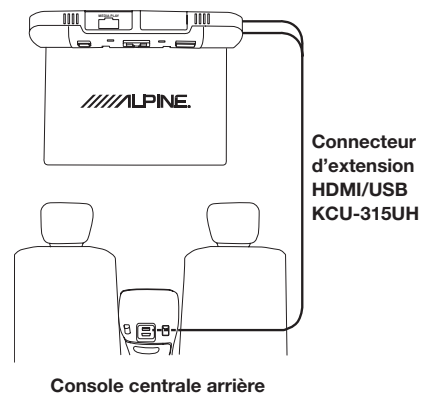
4 Retirez la porte.



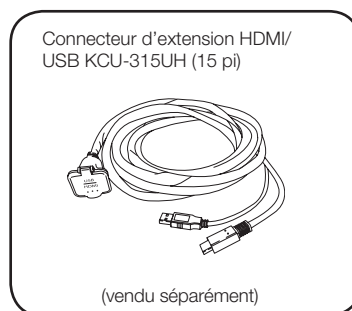
5 Installez la plaque de couverture HDMI/USB et serrez les deux vis.



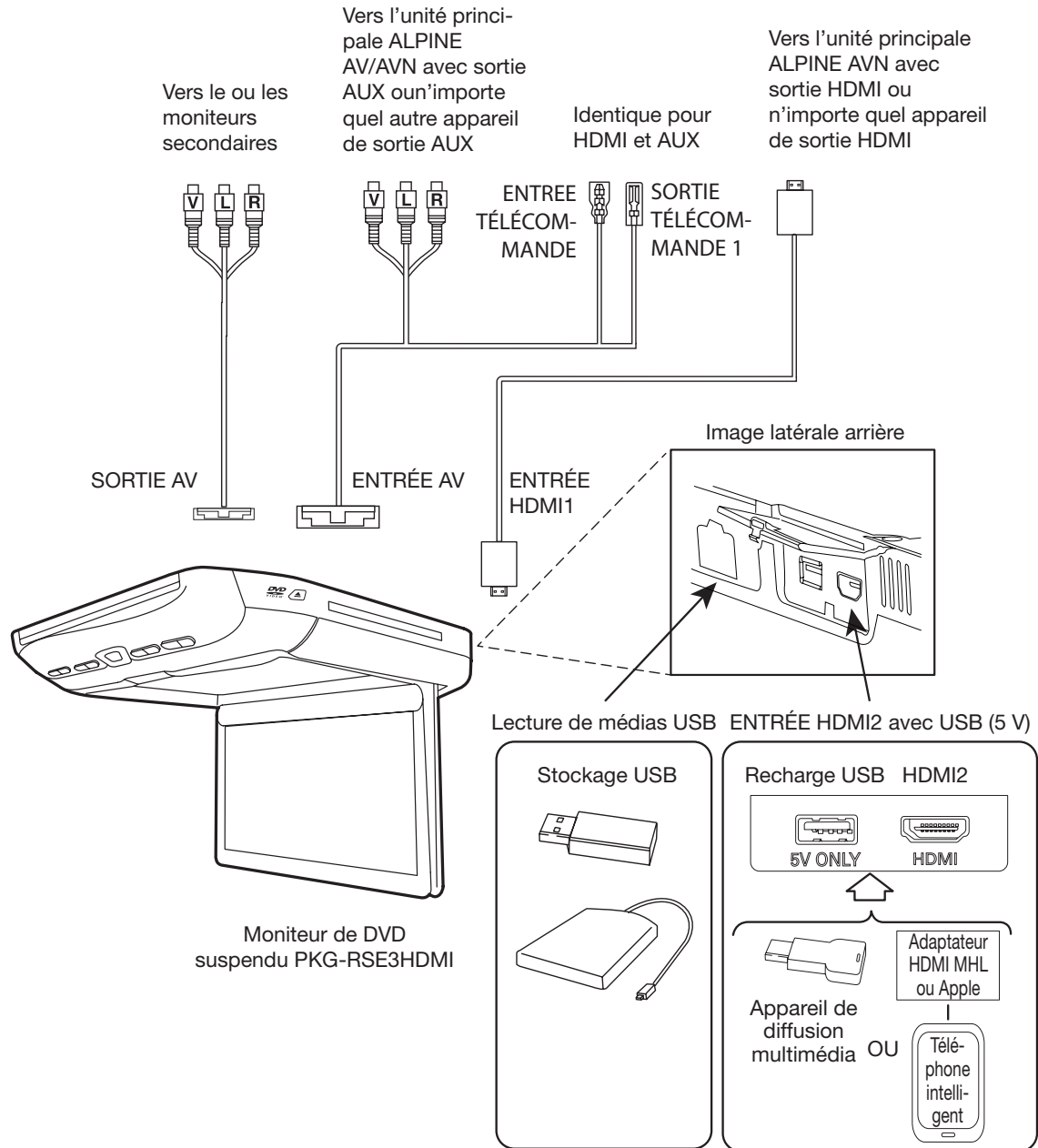
6 Branchez le connecteur d'extension HDMI/USB KCU-315UH pour PKG-RSE3HDMI (15 pi) (vendu séparément).



Acheminez le connecteur vers la console centrale par le pilier B depuis l'intérieur du pavillon.

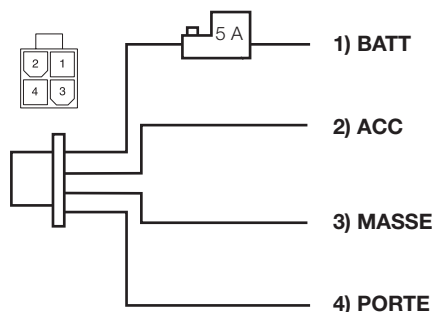


Raccordements du système



Raccordements

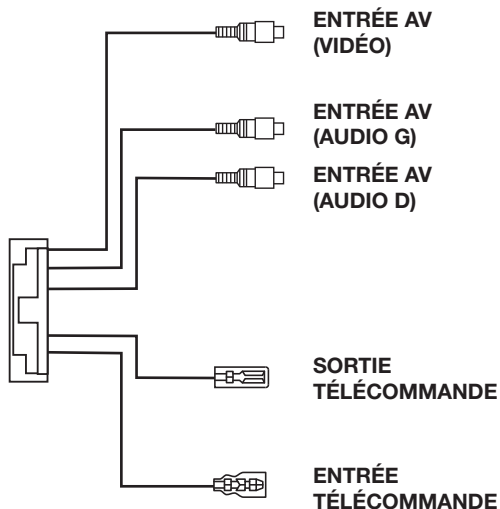
Connecteur d'alimentation



L'appareil PKG-RSE3HDMI d'ALPINE nécessite les raccordements suivants à l'alimentation pour garantir le bon fonctionnement du moniteur.

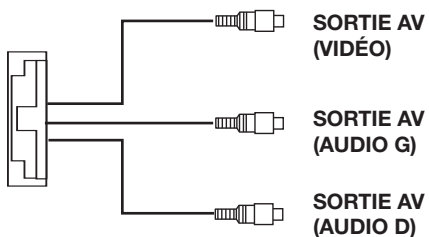
Jaune	<ul style="list-style-type: none"> • Fil de batterie Raccordez ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule. Fusible de 5 A.
Rouge	<ul style="list-style-type: none"> • ACC Raccordez ce câble au câble ACC du véhicule. (Accessoire 12 V commandé, allumage)
Noir	<ul style="list-style-type: none"> • MASSE Connectez cette ligne à la ligne de masse du véhicule.
Vert	<ul style="list-style-type: none"> • Porte Connectez cette borne à l'interrupteur de porte du véhicule. (polarité sélectionnable, voir page 22.)

Connecteur d'entrée AV



Jaune	<ul style="list-style-type: none"> • Connecteur d'entrée vidéo Ce connecteur est utilisé en combinaison avec les sorties vidéo d'autres produits vidéo.
Blanc (G)	<ul style="list-style-type: none"> • Connecteurs d'entrée audio Ce connecteur est utilisé en combinaison avec les sorties audio d'autres produits.
Rouge (R)	
Blanc/ Marron	<ul style="list-style-type: none"> • Sortie Télécommande Se branche à un lecteur DVD ALPINE, à un tuner TV (pour l'Europe) ou à une unité principale AV/AVN pour les commander.
Blanc/ Marron	<ul style="list-style-type: none"> • Entrée Télécommande Se branche à partir d'une unité principale AV/AVN sur la partie avant du véhicule pour une commande PKG-RSE3HDMI.

Connecteur de sortie AV



Jaune	<ul style="list-style-type: none"> • Connecteur de sortie vidéo Ce connecteur est utilisé en combinaison avec les sorties vidéo d'autres produits vidéo.
Blanc (G)	<ul style="list-style-type: none"> • Connecteurs d'entrée audio Ce connecteur est utilisé en combinaison avec les sorties audio d'autres produits audio ou vidéo.
Rouge (D)	



EN

10.1" DVD/HDMI/USB REAR SEAT ENTERTAINMENT SYSTEM

PKG-RSE3HDMI

QUICK START GUIDE



ES

FR

Please read before using this equipment.

GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

Leealo antes de utilizar equipo.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Veillez lire avant d'utiliser cet appareil.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7 Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku
Tokyo 145-0067, Japan
Tel.: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place
Torrance, California 90501 U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Tel.: 02-725 1315

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY, LTD.
161-165 Princess Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Tel.: 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3
80807 München, Germany
Tel.: 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
ALPINE House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Tel.: 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Tel.: 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Tel.: 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Tel.: 945-283588

WARNING

WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT WATCH VIDEO WHILE DRIVING.

Watching the video may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISE WHILE DRIVING.

Failure to do so may result in an accident.

MINIMIZE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock. If the fuse(s) blows more than once, carefully check all electrical connections for shorted circuitry. Also have your vehicle's voltage regulator checked.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

DO NOT PLACE HANDS, FINGERS OR FOREIGN OBJECTS IN INSERTION SLOTS OR GAPS.

Doing so may result in personal injury or damage to the product.

INSTALL THE PRODUCT CORRECTLY SO THAT THE DRIVER CANNOT WATCH TV/VIDEO UNLESS THE VEHICLE IS STOPPED AND THE EMERGENCY BRAKE IS APPLIED.

It is dangerous (and illegal in many states) for the driver to watch the TV/Video while driving the vehicle. The driver may be distracted from looking ahead and an accident could occur. If the product is not installed correctly, the driver will be able to watch the TV/Video while driving the vehicle and may be distracted from looking ahead causing an accident. The driver or other people could be severely injured.

CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

DO NOT MIX NEW BATTERIES WITH OLD BATTERIES. INSERT WITH THE CORRECT BATTERY POLARITY.

When inserting the batteries, be sure to observe proper polarity (+ and -) as instructed. Rupture or chemical leakage from the battery may cause fire or personal injury.

CAUTION

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Bottom side of player)

PRECAUTIONS

Product Cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature

Do not operate your unit in ambient temperature above +70°C (+158°F) or below -10°C (14°F).

Moisture Condensation

You may notice the disc playback sound wavering due to condensation. If this happens, remove the disc from the player and wait about an hour for the moisture to evaporate.

Damaged Disc

Do not attempt to play cracked, warped, or damaged discs. Playing a bad disc could severely damage the playback mechanism. Do not attempt to load more than one disc at a time.

Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing.

Characteristics of LCD Panel

- After turning the system off, a slight ghost of the image will remain temporarily. This is an effect peculiar to LCD technology and is normal.
- Under cold temperature conditions, the screen may lose contrast temporarily. After a short warm-up period, it will return to normal.
- The LCD panel is manufactured using an extremely high precision manufacturing technology. Its effective pixel ratio is over 99.99%. This means that 0.01% of the pixels could be either always ON or OFF.

Using Wireless Headphones

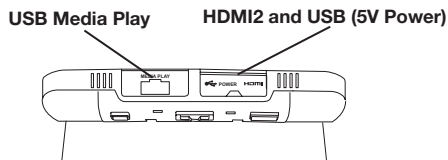
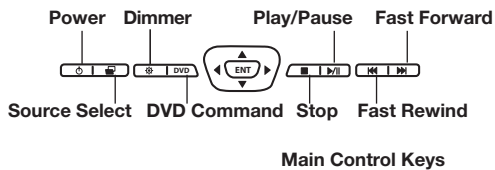
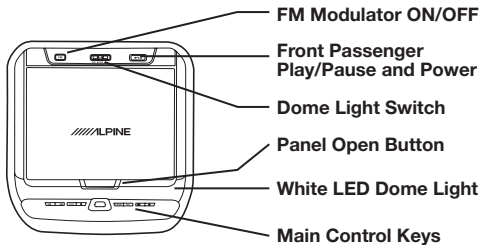
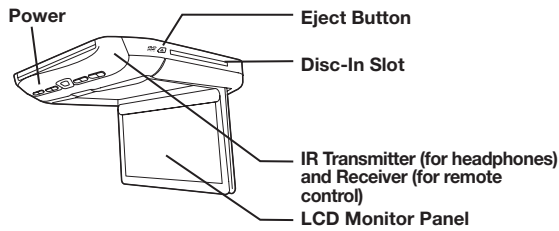
If ACC or the monitor's power source is turned off, a loud noise is produced through the headphones. Be sure to remove the wireless headphones from your ears before you turn the monitor off.

Never Attempt the Following

Do not grip or pull out the disc while it is being pulled back into the player by the automatic reloading mechanism. Do not attempt to insert a disc into the unit when the unit power is off.

Getting Started

Overhead Monitor



LCD Monitor Panel

This is a 10.1 inch, Wide SVGA, Active Matrix LCD with LED backlight.

Panel Open Button

Press the Panel Open Button to release the Monitor Panel. The Panel will drop down slightly allowing you to fully open to its 90 degree or greater position. To close, firmly press the LCD Monitor Panel back up into the housing until a click is heard.

White LED Dome Light

White LED Dome Light illuminates when the Dome Light Switch is on or when triggered by the vehicle door (if connected).

Main Control Keys

White, back-lit buttons illuminate when the overhead monitor power is on. DVD overhead monitor and other devices can be controlled by using these buttons.

Front Passenger Control Buttons

[FM] : FM modulator ON/OFF switch

The audio is transmitted to the radio's FM Tuner, when FM button is on. The radio must be tuned to the proper frequency. The FM transmitter function in the System menu must be ON to use the FM modulator.

[▶/||] : Play/pause and power switch

The front passenger can play/pause the DVD. It also allows turning on the unit. The unit can be turned off by pressing and holding this switch.

Dome Light Switch

Dome light switch turns on/off the dome light. When the switch is set to Door, the dome light turns on when the door is open.

IR Audio Transmitter and Remote Control Receiver

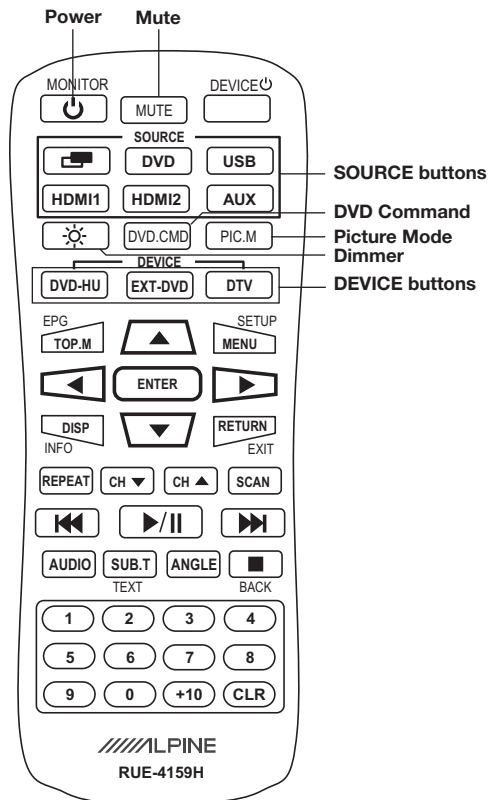
IR transmitter sends sound to the Headphones. IR receiver receives the signal from the remote control. The Infrared Wireless Headphone Transmitter and Remote Control Receiver are located in front of the unit.

Eject Button

Pressing Eject button unloads Disc.

Remote Control (RUE-4159H)

This is the multi-function remote control which can operate other Alpine peripheral devices.



SOURCE buttons

Press the button to switch the source of DVD, USB, HDMI1, HDMI2 and AUX

DEVICE buttons




Press the button to change control of other Alpine peripheral devices such as DVD-HU (In-Dash DVD HU), EXT-DVD (External DVD) and DTV (Digital TV Tuner)

Basic Operations

Turning Power ON/OFF

The power state of the monitor is memorized when Ignition/ACC is turned off. When Ignition/ACC is turned back on, the monitor returns to the memorized power state (either ON or OFF), including DVD playback position.

Main Control Keys

- Press **POWER** () to turn **ON** the monitor.
- To turn off power, press and hold **POWER** () again.
- While the power is ON, press **POWER** () to activate the Mute function.

Remote Control

- Press **POWER** to turn ON and OFF.

Front Passenger Controls

- Press **PLAY/PAUSE** button to turn ON.
- To turn off the power, press and hold **PLAY/PAUSE**.

Muting the Audio

Main Control Keys

While the power is ON, press **POWER** () to activate the Mute function.



Press **POWER** () again to turn OFF the Mute function.

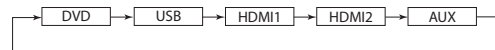
Remote Control

Press **MUTE** to turn it ON and OFF.

Switching the Source

Main Control Keys and Remote Control

- 1 Press **SELECT** () to display the Source Select Menu.
- 2 Press **SELECT** () again to cycle through the different sources.




Remote Control

Press source buttons (DVD, USB, HDMI1, HDMI2 and AUX) to select the source instantly.

- OSD (On Screen Display) will turn OFF automatically after 5 seconds without use.
- When the source is changed, the power is turned OFF or the ACC is turned OFF, the device remembers the scene where the internal DVD stopped and playback will resume from that point.


Setting the Backlight Brightness

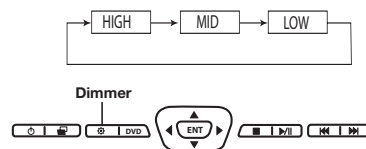
- 1 Press **Dimmer** () on the Main Control Keys or the remote control to cycle through High/Mid/Low.

- OSD will disappear in 3 seconds.

It is also changed from the backlight tab in the Picture Setting Menu with < or > buttons. (refer to Monitor Setup instructions page 6)

- OSD will disappear in 8 seconds.

- Press and hold the DIMMER () button for at least 2 seconds to access the monitor setup menus.



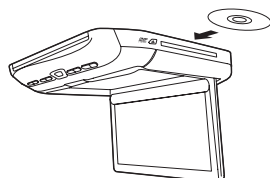
Main Control Keys

Loading and Unloading Discs

Turn on the power before loading and unloading discs.

Loading discs

- 1 Insert the disc with the label side facing upwards.
- 2 Once the disc is partially inserted, source is changed to DVD from current source and the disc is drawn in automatically. Playback starts.

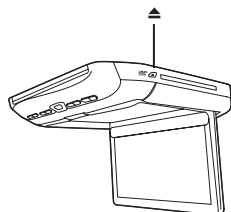


- For two-sided DVDs, play one side of the disc to the end, then unload the disc, turn it over and reload it to play the other side.
- If wrong disc, upside-down discs or dirty discs have been inserted, "Bad Disc" is displayed. Press **▲** and eject the disc.

Unloading discs

Press **▲**.

Be sure to remove the disc.

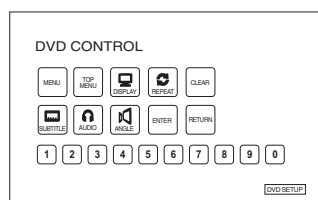


- If the disc is not removed within a few moments, it will be reloaded automatically.
- During ACC OFF or while the disc is being loaded ("LOADING" is displayed), the disc will not be ejected even if you press **▲**.

DVD Commands

DVD control commands may also be accessed from within the monitor itself. This is useful if the remote control batteries are dead or the remote control is misplaced.

- 1 Press the DVD button on the Main Control Keys or press DVD.CMD on the Remote Control to access the DVD Command menu.
- 2 Press the four directional keys (**▲ ▼ ◀ ▶**) and Enter to select the command.



USB

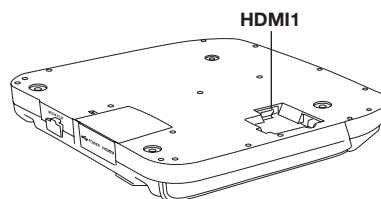
- 1 Pull the USB Media Play cover out, plug the USB storage device into the USB port.
- 2 Change the source to USB. Contents (video, music and picture) will be played.



- Play order is depending on file structure in the USB storage.
- If an external HDD is connected, USB power may not be enough and additional power may be required.

HDMI1 Input

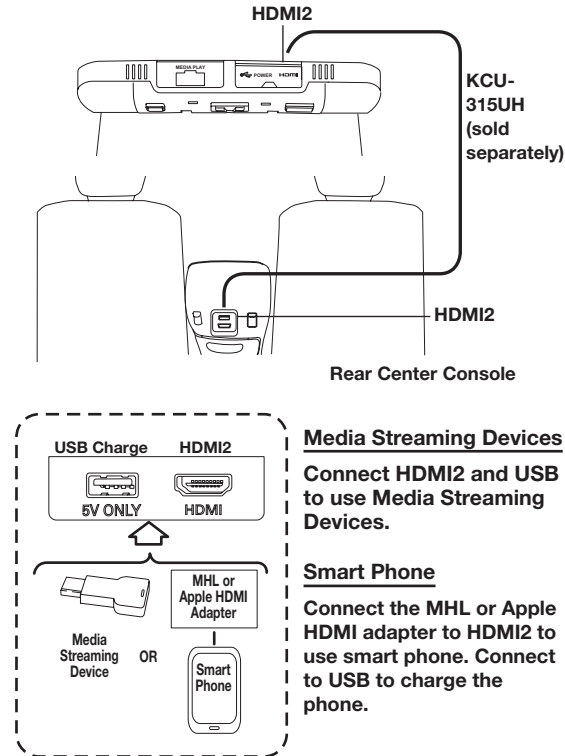
One of two HDMI input ports is located on mount side of the overhead monitor. Your installer may connect to any HDMI compatible devices such as DVD head unit, stand-alone DVD player or Digital TV Tuner. (In Europe)



HDMI2 Input

The second HDMI input port is located with a USB power connector on rear side of the overhead monitor.

- USB is for 5V power (1A) charging only and does not play media.
- HDMI2 and USB can be extended to center console or other place using optional 15 ft HDMI/USB Extension Connector (KCU-315UH). Refer to installation manual page 7.



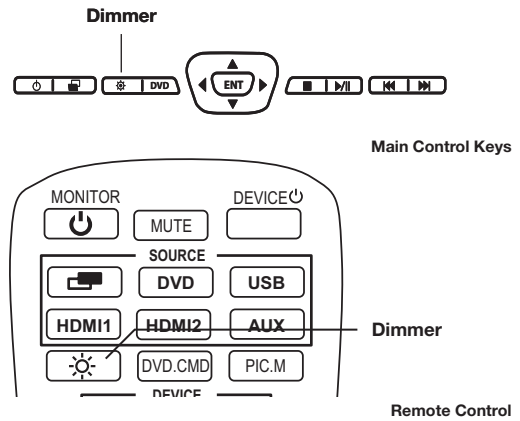
AUX

Connect to any AUX output devices such as DVD HU, stand-alone DVD or Digital TV Tuner.

Monitor Setup

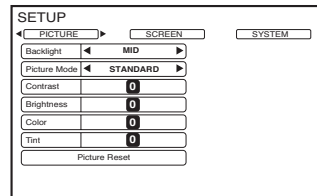
Picture Mode, brightness, color, tint and contrast are adjustable.

To access the Settings menus, press and hold the **DIMMER ()** button on the Main Control Keys or Remote Control for at least 2 seconds and then press ◀ or ▶ to select the Picture Settings, Screen Settings, or System Settings menus.



Wait 8 seconds until OSD disappears; any adjustments made will be saved automatically.

Picture Settings



Setting the Backlight Brightness

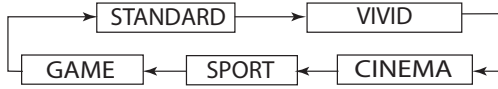
Refer to "Setting the Backlight" section on page 4 for detailed instructions.

From the Picture Settings menu, press ◀ or ▶ to cycle through High/Mid/Low.



Setting the Picture Mode

To change the Picture Mode, press ◀ or ▶ to cycle through the OSD and select from **STANDARD**, **VIVID**, **CINEMA**, **SPORT** and **GAME**. (Default: **STANDARD**)



If any of the picture settings (Contrast, Brightness, Color, and Tint) of any mode are adjusted, a **"CUSTOM"** mode will be created and will be set with the new values.



• Picture Reset deletes "CUSTOM" mode.

Adjusting the Contrast/Brightness/Color/Tint

Press ▲ or ▼ to select the desired picture setting.

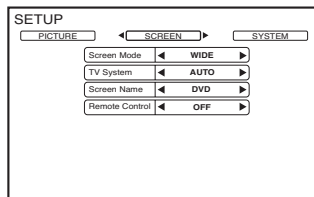
Press ◀ or ▶ to adjust the value of the chosen setting. Each setting can be adjusted from -7(MIN) to +7(MAX).

Resetting the Picture Settings

Press ▲ or ▼ until "Picture Reset" is selected.

Press ENTER to reset all picture settings to their factory default values. This will only reset the current Source Setting (DVD, USB, HDMI1, HDMI2, or AUX).

Screen Settings



Setting the Screen Mode and TV System

Display mode on the screen can be adjusted to Wide, Cinema or Normal. (Default: WIDE)

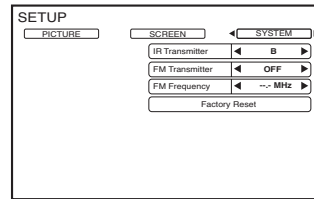
Press ◀ or ▶ to select **WIDE/CINEMA/NORMAL**

The Video Signal Standard (TV System) can be manually switched. (Default: AUTO)

Press ◀ or ▶ to select **AUTO/NTSC/PAL**.

System Setting

The IR audio transmitter, FM modulator and frequency can be adjusted for all available sources.



Setting the IR Audio Transmitter

The IR audio transmitter frequency setting is used to match your IR headphone's frequency fixed settings.

• The headphones included are set to channel A.

Press ◀ or ▶ to select **A/B/OFF**. (Default: **A**)

CHANNEL A: 2.3 MHz/ 2.8 MHz

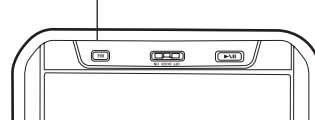
CHANNEL B: 3.2 MHz/ 3.8 MHz

Setting the FM Modulator

Press ◀ or ▶ to select FM Radio region (OFF/USA/OTHERS). (Default: OFF)

It also turns ON or OFF by pressing FM Modulator ON/OFF button on Front Passenger Control.

FM Modulator ON/OFF



Setting the FM Frequency

Press ◀ or ▶ to select desired FM Radio

Frequencies between 88.1 MHz to 92.1 MHz.

(Default: 89.1 MHz)

• USA frequency step is 0.2MHz and other countries is 0.1MHz.

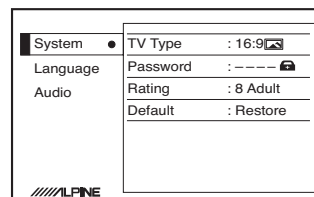
Resetting to the Factory Default

Press ENTER Key, the entire settings including picture, screen and system value will be restored to the factory default.

DVD Setup

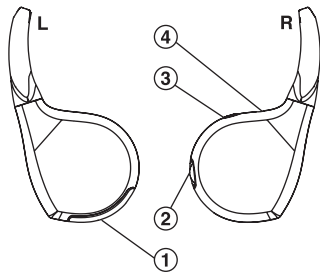
Press and hold the DVD button on the Main Control Key or the DVD.CMD button on the remote control to enter the DVD Setup menu for Parental Control or other setting.

You may also access from the DVD Setup button on the DVD Command screen. (page 5)



Wireless Headphones

Headphone Receivers



- 1) Battery Cover
- 2) Volume Control
- 3) Power Switch
- 4) Power Indicator LED

Operation

Read carefully to prevent damage to the headphone or your ears:

WARNING: Before turning on the power, remove headphones and turn the volume down as low as possible.

- 1) Be sure the batteries are properly installed in the headphones.
- 2) Turn the headphones volume completely down before placing it on your ears and turning on the power.
- 3) Turn on the headphone power and adjust the headphone volume to a comfortable level (You can increase the audio source volume if needed).

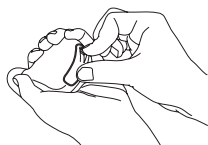
Adjusting the Volume

Volume can be controlled from the headphone or your own radio volume function.

- 1 Turn on **POWER** on the headphone.
- 2 Adjust the volume level by turning clockwise for louder and counter-clockwise for lower on the headphone.

Battery Installation

- 1 Press and slide open the battery compartment as shown in the diagram.



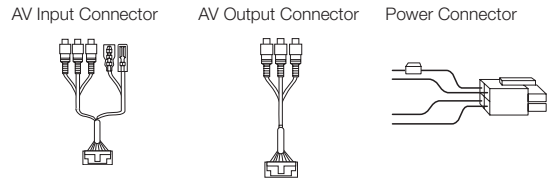
- 2 Place two AAA batteries into the battery compartment of the headphone(s), making sure that the battery polarity is correct.

Note

If ACC or the monitor's power source is turned off, a loud noise may be produced through the headphones. Be sure to remove the wireless headphones from your ears before you turn the monitor off.

Accessories

Check accessory parts.



RUE-4159H Universal Remote Control SHS-N106 Single Source Fold -Flat Wireless Headphones Installation Bracket

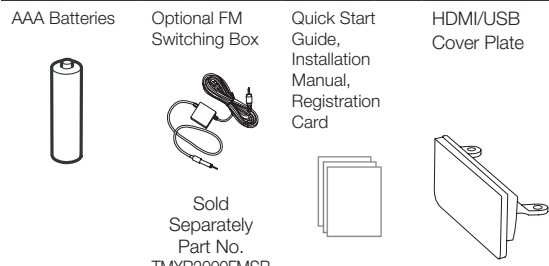


X 2



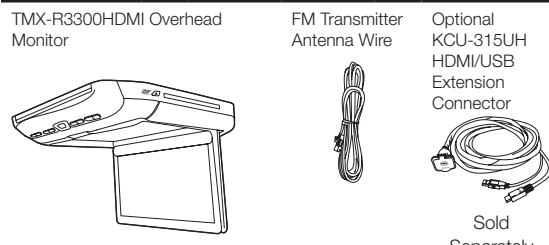
X 4

X 5

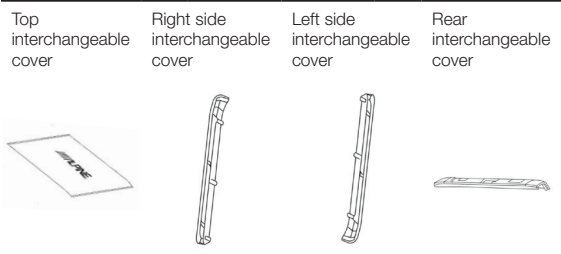


X 6

Sold Separately
Part No.
TMXR2000FMSB



Sold Separately



X 3

X 3

X 3

X 3

(Color of Interchangeable cover: high gloss gun metal black, high gloss bright gray, high gloss champagne gold)

Specifications

Video Display System NTSC/PAL Compatibility

DISPLAY SCREEN

Size	10.1"
Width	221mm (8.70")
Height	132mm (5.20")
Aspect Ratio	16:9
Type	Transparent type TN
	Liquid Crystal Display
System	TFT-LCD, Active Matrix
Number of Elements	1024(W) x 600(H) x 3
	1.84M Pixels (WSVGA)
Effective Number of Elements	99.9% or more
Back Light	LED

GENERAL

Operating Voltage	10 – 16 V DC (Typical: 12V)
Power Consumption	2.35A (MAX) 1.60A (TYP) 140mA (Stand by)
Video Input	1.0V p-p 75ohm
Audio Input	2.0V rms (max)
IR Transmitter	CH A: 2.3MHz / 2.8MHz CH B: 3.2 MHz / 3.8MHz
FM Modulator	88.1MHz - 92.1MHz PLL Frequency Synthesizer
Operating Temperature	14 °F to +158 °F (-10 °C to + 70 °C)

MONITOR

Width	290 mm (11.42")
Depth	290 mm (11.42")
Height (LCD Panel Closed)	45 mm (1.7")
Height (LCD Panel Open)	204.2 mm (8.04")
Weight	2.270 Kg (5.0lbs)



Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC in the United States and other countries.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovi Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

ADVERTENCIA



Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, se podrían ocasionar heridas graves o la muerte.

NO VEA VIDEOS MIENTRAS CONDUCE.

Al ver videos, el conductor podría distraerse del camino y provocar un accidente.

NO UTILICE NINGUNA FUNCIÓN QUE DISTRAIGA SU ATENCIÓN DE UNA CONDUCCIÓN SEGURA DEL VEHÍCULO.

Cualquier función que requiera atención prolongada debería realizarse después de detener el vehículo completamente. Detenga siempre el vehículo en un lugar seguro antes de realizar estas funciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN EN UN NIVEL EN EL QUE AÚN PUEDA ESCUCHAR RUIDOS EXTERNOS MIENTRAS CONDUCE.

De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MINIMICE LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA DURANTE LA CONDUCCIÓN.

Al ver la pantalla, el conductor podría distraerse del camino y provocar un accidente.

NO DESARME NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hiciera, podría ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte al distribuidor en caso de duda). De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. En caso de ingestión, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO AL SUSTITUIR LOS FUSIBLES.

De no ser así, podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. Si un fusible se quema más de una vez, revise cuidadosamente todas las conexiones eléctricas en busca de cortocircuitos. También haga que revisen el regulador de voltaje de su vehículo.

NO BLOQUEE LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN NI LOS PANELES DEL RADIADOR.

Podría provocar calentamiento en la parte interior, que podría ocasionar un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO COLOQUE LAS MANOS, DEDOS U OBJETOS EXTRAÑOS EN ESPACIOS O RANURAS DE INSERCIÓN.

Podría sufrir lesiones personales u ocasionar daños al producto.

INSTALE EL PRODUCTO CORRECTAMENTE, DE MANERA QUE EL CONDUCTOR NO PUEDA VER TELEVISIÓN/VIDEOS SI EL VEHÍCULO NO ESTÁ DETENIDO Y CON EL FRENO DE MANO ACCIONADO.

Es peligroso (e ilegal en muchos estados) que el conductor vea videos/televisión mientras conduce. Puede distraer su atención del camino y provocar un accidente. Si el producto no se instala correctamente, el conductor podrá ver televisión/videos mientras conduce y quizás se distraiga del camino y ocasione un accidente. El conductor u otras personas podrían sufrir lesiones graves.



Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, se podrían ocasionar heridas graves o daños materiales.

DETENGA EL FUNCIONAMIENTO INMEDIATAMENTE SI SURGE UN PROBLEMA.

De no ser así, podría ocasionar lesiones personales o daños en el producto. Devuelva el producto al distribuidor autorizado de Alpine o al Centro de Servicio Técnico Alpine más cercano para que lo reparen.

NO MEZCLE PILAS NUEVAS Y VIEJAS. INTRODUZCA LAS POLARIDADES DE LAS PILEAS CORRECTAMENTE.

Al introducir las pilas, asegúrese de colocar las polaridades (+ y -) correctamente de acuerdo con las instrucciones. La rotura o la pérdida de químicos de las pilas puede ocasionar incendios o lesiones físicas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN: Radiación láser. Al abrir la unidad NO OBSERVE EL HAZ EN FORMA DIRECTA

(parte inferior del reproductor)



PRECAUCIONES

Limpieza del producto

Utilice un paño suave y seco para la limpieza periódica del producto. Para manchas más severas, humedezca el paño sólo con agua. Cualquier otro producto podría disolver la pintura o dañar el plástico.

Temperatura

No utilice la unidad a temperaturas ambientes superiores a 70°C (158°F) o inferiores a -10°C (14°F).

Condensación de humedad

Quizás note que la frecuencia del sonido al reproducir discos es oscilante debido a la condensación. En este caso, extraiga el disco del reproductor y aguarde alrededor de una hora hasta que la humedad se evapore.

Discos rotos

No intente reproducir discos cortados, deformados ni rotos. Reproducir un disco en mal estado podría dañar seriamente el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad usted mismo. Regrésela al proveedor Alpine o al Servicio Técnico Alpine más cercano para que la reparen.

Características del panel LCD

- Después de apagar el sistema, es posible que continúe observándose temporalmente un leve fantasma de la imagen. Se trata de un efecto característico de la tecnología LCD, y es normal.
- En caso de bajas temperaturas, la pantalla podría perder contraste temporalmente. Después de un calentamiento breve, la pantalla regresará a la normalidad.
- El panel LCD se fabrica empleando una tecnología de producción de precisión sumamente alta. Su cantidad efectiva de píxeles es superior al 99.99%. Es decir, el 0.01% de los píxeles podrían permanecer ENCENDIDOS o APAGADOS en forma permanente.

Uso de audífonos inalámbricos

Si se apaga la posición accesorios o la fuente de alimentación de la pantalla, se emite un sonido fuerte a través de los audífonos. No olvide quitarse los audífonos inalámbricos antes de apagar la pantalla.

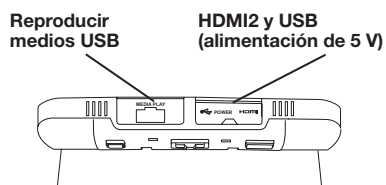
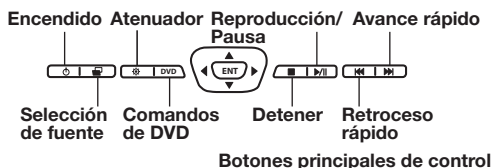
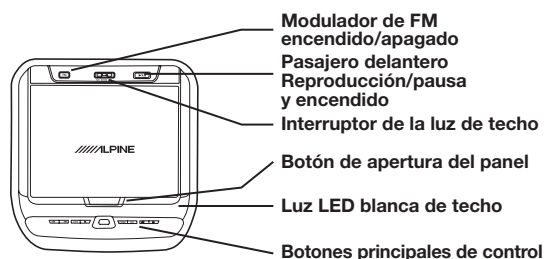
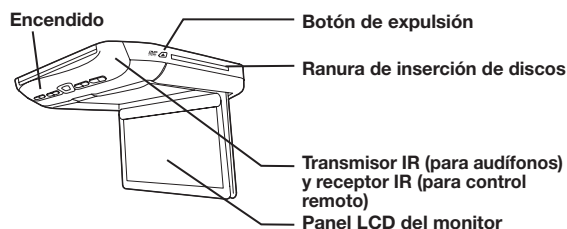
Nunca intente lo siguiente:

No sujete ni jale el disco hacia afuera mientras el mecanismo de recarga automática lo jala hacia el interior del reproductor.

No intente insertar discos mientras la unidad está apagada.

Introducción

Pantalla para toldo



Panel LCD del monitor

Es una pantalla LCD de matriz activa, SVGA ancha, de 10.1 pulgadas y retroiluminada por LED.

Botón de apertura del panel

Presione el botón de apertura del panel para liberar la pantalla. El panel descenderá levemente y de esta manera le permitirá abrirlo por completo a 90 grados o más. Para cerrarlo, presione con firmeza el panel de la pantalla LCD hacia arriba, al interior del alojamiento, hasta oír un chasquido.

Luz LED blanca de techo

La luz blanca LED de techo se enciende al encender el interruptor de la luz de techo o cuando es accionada por la puerta del vehículo (si se ha conectado).

Botones principales de control

Los botones con retroiluminación blanca se encienden cuando el suministro de energía del DVD con pantalla para toldo está activado. El DVD con pantalla para toldo y otros dispositivos pueden controlarse utilizando estos botones.

Botones de control del pasajero delantero

FM: Interruptor de encendido/apagado del modulador de FM. Cuando se activa el botón FM, el audio se transmite al sintonizador FM de la radio. La radio debe sintonizarse en la frecuencia correcta. Para usar el modulador de FM, la función

FM transmitter del menú System debe estar en la posición ON.

▶ / ||: Interruptor de reproducción/pausa y encendido

El pasajero delantero puede reproducir/pausar el DVD. También permite encender la unidad. Esta unidad puede apagarse manteniendo presionado este interruptor.

Interruptor de la luz de techo

El interruptor de la luz de techo se utiliza para encenderla/apagarla. Si el interruptor se encuentra en la posición Door, la luz de techo se enciende cuando la puerta está abierta.

Receptor del control remoto y transmisor de audio IR

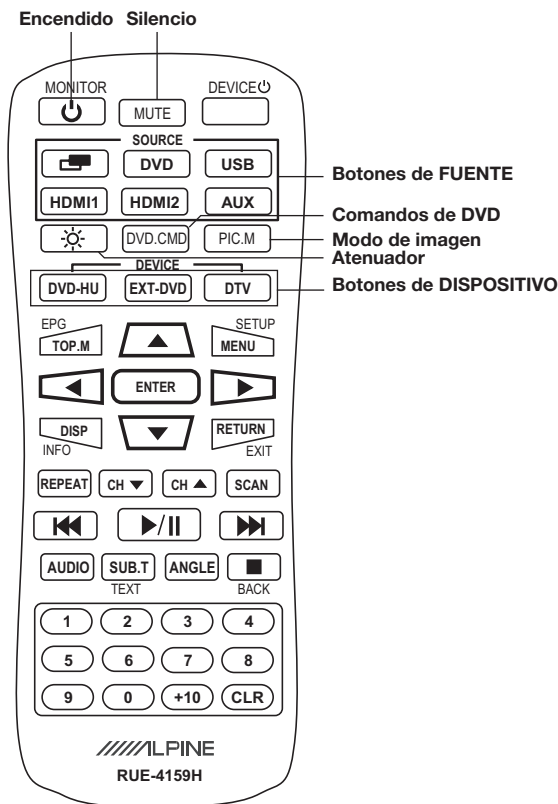
El transmisor IR envía el sonido a los audífonos. El receptor IR recibe la señal del control remoto. El transmisor infrarrojo de los audífonos inalámbricos y el receptor del control remoto se encuentran en el frente de la unidad.

Botón de expulsión

Al presionar el botón de expulsión, se extrae el disco.

Control remoto (RUE-4159H)

Este es el control remoto multifunción que puede operar otros dispositivos periféricos Alpine.



Botones de FUENTE

Presione el botón para cambiar la fuente a DVD, USB, HDMI1, HDMI2 y AUX.

Botones de DISPOSITIVO




Presione el botón para cambiar el control de otros dispositivos periféricos Alpine como DVD-HU (DVD HU para tablero), EXT-DVD (DVD externo) y DTV (sintonizador de TV digital).

Funcionamiento básico

Encender y apagar la unidad

Al apagar el encendido/la posición de accesorios, se memoriza el estado de la pantalla. Al volver a encender el encendido/a la posición accesorios, la pantalla retorna al estado memorizado (ENCENDIDO o APAGADO), lo que incluye el punto de reproducción del DVD.

Botones principales de control

- Presione el botón de **ENCENDIDO** () para encender la pantalla.
- Para apagar la unidad, presione y mantenga presionado el botón de **ENCENDIDO** () nuevamente.
- *Mientras el dispositivo está encendido, presione el botón de **ENCENDIDO** () para activar la función de silencio.*

Control remoto



- Presione el botón de **ENCENDIDO** para encender y apagar el dispositivo

Controles del pasajero delantero

- Presione el botón **REPRODUCCIÓN/PAUSA** para encender.
- Para apagar el dispositivo, presione y mantenga presionado **REPRODUCCIÓN/PAUSA**.

Silenciar el audio

Botones principales de control



Mientras el dispositivo está encendido, presione el botón de **ENCENDIDO** () para activar la función de silencio. Presione el botón de **ENCENDIDO** () otra vez para apagar la función de silencio.

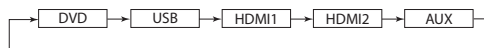
Control remoto

Presione **MUTE** para encender y apagar la función.

Cambio de fuente

Botones principales de control y control remoto

- 1 Presione **SELECCIONAR** () para mostrar el menú de selección de fuente.
- 2 Presione **SELECCIONAR** () otra vez para alternar entre las diferentes fuentes.




Control remoto

Presione los botones de fuente (**DVD**, **USB**, **HDMI1**, **HDMI2** y **AUX**) para seleccionar la fuente de forma instantánea.


- La información en pantalla se desactivará automáticamente una vez transcurridos 5 segundos sin usar la unidad.
- Al cambiar la fuente, apagar la unidad o apagar la posición de accesorios, el dispositivo recuerda en qué escena se detuvo el DVD interno y la reproducción se reanuda desde ese punto.

Ajuste del brillo de retroiluminación

- 1 Presione el botón **Atenuador** () en los botones principales de control o el control remoto para alternar entre alto/medio/bajo.

- La información en pantalla desaparecerá en 3 segundos.

También puede cambiarse desde la pestaña de retroiluminación en el menú de ajuste de la imagen o con los botones < o >. (Consulte las instrucciones de configuración de la pantalla en la página 15).

- La información en pantalla desaparecerá en 8 segundos.
- Oprima y mantenga oprimido el botón **ATENUADOR** () durante al menos 2 segundos para acceder a los menús de configuración de la pantalla.



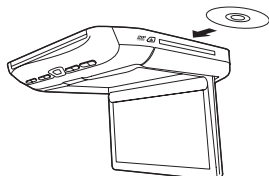
Botones principales de control

Carga y expulsión de discos

Encienda la unidad antes de cargar y de expulsar discos.

Carga de discos

- 1 Inserte el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- 2 Una vez que el disco esté parcialmente insertado, la fuente actual se cambiará a DVD y el disco se insertará de forma automática. Comienza la reproducción.

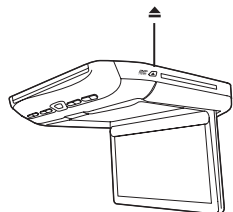


- En el caso de los DVD de dos caras, reproduzca uno de los lados hasta finalizar, extraiga el disco, dolo vuelta y vuélvalo a insertar para reproducir el otro lado.
- Si se inserta un disco incorrecto, del revés o sucio, se muestra el mensaje "Bad Disc". Presione **▲** y expulse el disco.

Expulsión de discos

Presione **▲**.

No olvide extraer el disco.

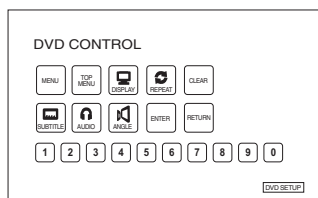


- Si no lo extrae dentro de un breve periodo, el disco volverá a cargarse automáticamente.
- Mientras la posición de accesorios esté apagada o mientras el disco se esté cargando (se mostrará el mensaje "LOADING"), el disco no se expulsará aunque usted presione el botón **▲**.

Comandos de DVD

También puede accederse a los comandos de control de DVD desde dentro de la pantalla en sí misma. Esto resulta útil si las pilas del control remoto se agotaron o si el control remoto se extravió.

- 1 Presione el botón DVD en los botones principales de control o presione DVD.CMD en el control remoto para acceder al menú de comandos de DVD.
- 2 Presione las cuatro teclas direccionales (**▲ ▼ ◀ ▶**) y Enter para seleccionar el comando.



USB

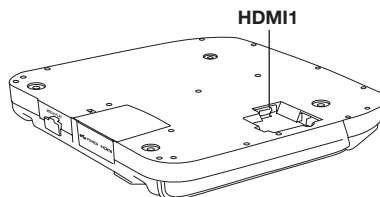
- 1 Extraiga la cubierta para reproducción de medios USB, y conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el puerto.
- 2 Cambie la fuente a USB. Se reproducirá el contenido (video, música y fotografías).



- El orden de reproducción depende de la estructura del archivo en el dispositivo de almacenamiento USB.
- Si se conecta un disco duro externo, puede que la alimentación de USB no sea suficiente y se necesite alimentación adicional.

Entrada HDMI1

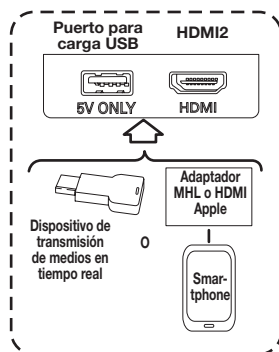
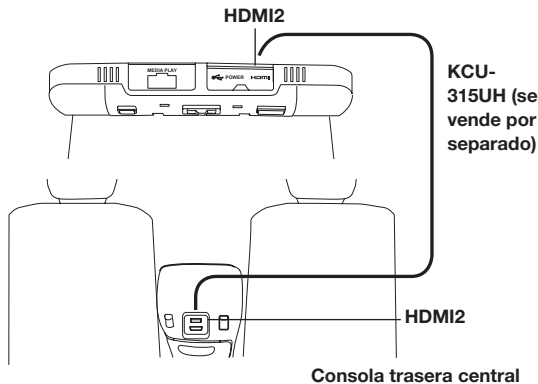
Uno de los dos puertos de entrada HDMI está ubicado en el montaje de la pantalla para toldo. El instalador puede conectarse a cualquier dispositivo HDMI compatible como una unidad principal de DVD, un reproductor autónomo de DVD o un sintonizador de TV digital. (En Europa)



Entrada HDMI2

El segundo puerto de entrada HDMI está ubicado con un conector de alimentación USB en la parte trasera de la pantalla para todo.

- El puerto USB es para carga de 5 V (1 A) únicamente y no reproduce medios.
- El HDMI2 y el USB pueden extenderse a la consola central u otro lugar mediante el uso del conector de extensión HDMI/USB opcional de 4.57 m (15 ft) (KCU-315UH). Consulte la página 15 del manual de instalación.



Dispositivos de transmisión de medios en tiempo real

Conecte el HDMI2 y el USB para usar dispositivos de transmisión de medios en tiempo real.

Smartphone

Conecte el adaptador MHL o HDMI Apple al HDMI2 para usar un smartphone. Conecte al USB para cargar el teléfono.

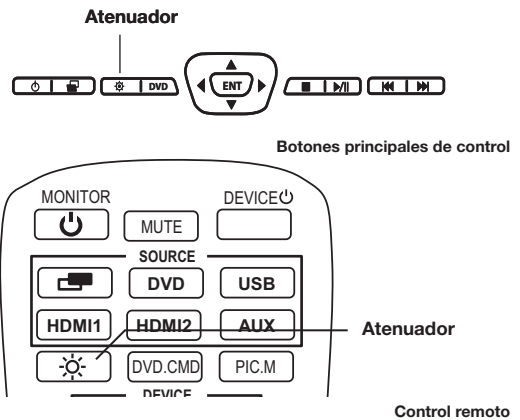
AUX

Conecte a cualquier dispositivo con salida AUX como un DVD HU, un reproductor de DVD autónomo o un sintonizador de TV digital.

Configuración de la pantalla

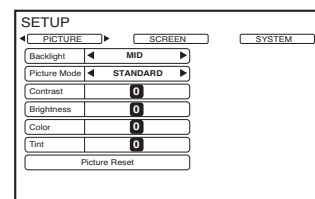
Es posible ajustar el modo, el brillo, el color, el tinte y el contraste de la imagen.

Para acceder a los menús de ajuste presione y mantenga presionado el botón **ATENUADOR** (☼) en los botones principales de control o el control remoto por al menos 2 segundos y luego presione ◀ o ▶ para seleccionar los menús de ajuste de imagen, pantalla o sistema.



Aguarde 8 segundos hasta que la información en pantalla desaparezca; el ajuste se guardará automáticamente.

Ajustes de imagen



Ajuste del brillo de retroiluminación

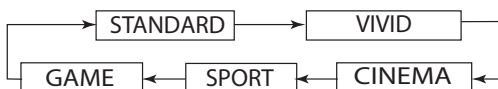
Consulte la sección "Ajuste del brillo de retroiluminación" en la página 13 para obtener instrucciones detalladas.

En el menú de ajustes de imagen presione ◀ o ▶ para alternar entre alto/medio/bajo.



Selección del modo de imagen

Para cambiar el modo de imagen presione ◀ o ▶ para navegar por la información en pantalla y seleccionar **STANDARD**, **VIVID**, **CINEMA**, **SPORT** y **GAME** (La opción predeterminada es: **STANDARD**)



Si se ajusta cualquiera de las opciones de imagen (contraste, brillo, color y tinte) de cualquier modo, se creará el modo **"CUSTOM"** y se establecerá con los nuevos valores.



• El restablecimiento de la imagen elimina el modo **"CUSTOM"**.

Ajuste de contraste/brillo/color/tinte

Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste de imagen deseado.

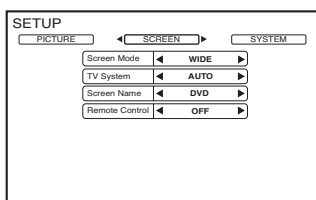
Presione ◀ o ▶ para modificar el valor del ajuste elegido. Los valores de cada ajuste pueden configurarse entre -7 (MÍN.) y +7 (MÁX.).

Cómo restablecer los ajustes de imagen

Presione ▲ o ▼ hasta seleccionar **"Picture Reset"**.

Presione **ENTER** para restablecer todos los ajustes de imagen a los valores predeterminados de fábrica. Esto solo restablecerá los ajustes de fuente actuales (DVD, USB, HDMI1, HDMI2, o AUX).

Ajustes de pantalla



Configuración del modo de pantalla y del sistema de televisión

Puede escogerse entre los modos de visualización Wide, Cinema o Normal. (La opción predeterminada es: **WIDE**)

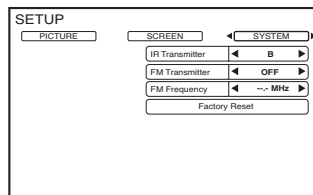
Presione ◀ o ▶ para seleccionar **WIDE/CINEMA/NORMAL**

La norma de señal de video (sistema de televisión) puede cambiarse en forma manual. (La opción predeterminada es: **AUTO**)

Presione ◀ o ▶ para seleccionar **AUTO/NTSC/PAL**.

Ajustes del sistema

El transmisor de audio IR, el modulador de FM y la frecuencia pueden ajustarse con respecto a todas las fuentes disponibles.



Configuración del transmisor de audio IR

El ajuste de la frecuencia del transmisor de audio IR se usa para sincronizarlo con los ajustes fijos de la frecuencia de sus audífonos IR.

• Los audífonos incluidos están configurados en el canal A.

Presione ◀ o ▶ para seleccionar **A/B/OFF**.

(La opción predeterminada es: **A**)

CANAL A: 2.3 MHz/ 2.8 MHz

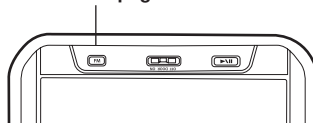
CANAL B: 3.2 MHz/ 3.8 MHz

Configuración del modulador de FM

Presione ◀ o ▶ para seleccionar la región de la radio FM (**OFF/USA/OTHERS**). (La opción predeterminada es: **OFF**)

Además se enciende o se apaga al presionar el botón de encendido/apagado del modulador de FM en los controles del pasajero delantero.

Modulador de FM encendido/apagado



Configuración de la frecuencia de FM

Presione ◀ o ▶ para seleccionar las frecuencias de radio FM deseadas entre 88.1 MHz y 92.1 MHz. (La opción predeterminada es: **89.1 MHz**)

• En los EE. UU., las frecuencias cambian en incrementos de 0.2 MHz y en los demás países, de 0.1 MHz.

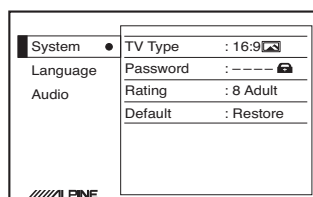
Restablecimiento de los ajustes predeterminados de fábrica

Al presionar la tecla **ENTER**, todos los ajustes, incluidos los valores de imagen, pantalla y sistema, se restablecerán a los ajustes predeterminados de fábrica.

Configuración de DVD

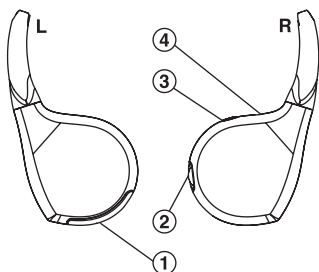
Presione y mantenga presionado el botón de DVD en los botones principales de control o el botón **DVD.CMD** en el control remoto para ingresar al menú de configuración de DVD para control parental u otro ajuste.

Además puede acceder desde el botón **DVD Setup** en la pantalla de comandos de DVD. (página 14)



Audífonos inalámbricos

Audífonos



- 1) Tapa de las pilas
- 2) Control de volumen
- 3) Interruptor de encendido
- 4) LED indicador de encendido

Funcionamiento

Lea atentamente para evitar daños a los audífonos o los oídos:

ADVERTENCIA: Antes de encender la unidad, quite los audífonos y reduzca el volumen todo lo posible.

- 1) Asegúrese de colocar correctamente las pilas en los audífonos.
- 2) Baje totalmente el volumen de los audífonos antes de colocárselos y de encender la unidad.
- 3) Encienda los audífonos y ajuste su volumen hasta alcanzar un nivel cómodo (puede aumentar el volumen de la fuente de audio si es necesario).

Ajuste del volumen

El volumen puede controlarse desde los audífonos o desde la función de volumen de su radio.

- 1** Encienda los audífonos.
- 2** Ajuste el volumen; para aumentarlo, gire en el sentido de las agujas del reloj y para reducirlo, en el sentido contrario.

Colocación de las pilas

- 1** Presione el compartimiento de las pilas y deslícelo para abrirlo como se muestra en el diagrama.



- 2** Coloque dos pilas AAA en el compartimiento específico de los audífonos comprobando que la polaridad sea la correcta.

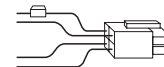
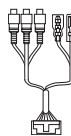
Nota

Si se apaga la posición accesorios o la fuente de alimentación de la pantalla, podría emitirse un sonido fuerte a través de los audífonos. No olvide quitarse los audífonos inalámbricos antes de apagar la pantalla.

Accesorios

Compruebe los accesorios.

Conector de entrada AV Conector de salida AV Conector de alimentación



Control remoto universal RUE-4159H



Audífonos inalámbricos de plegado compacto y de conexión a una sola fuente SHS-N106



X 2

Moldura de ajuste



Tornillos (para el soporte de montaje)



Tornillos (para la moldura de ajuste)



X 4

X 5

Pilas AAA



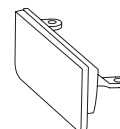
Adaptador del transmisor de FM opcional



Guía de consulta rápida, Manual de instalación, tarjeta de registro



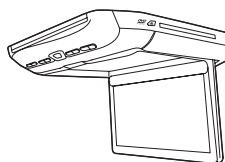
Tapa de HDMI/USB



X 6

Se vende por separado
Pieza No. TMXR2000FM5B

Pantalla para toldo TMX-R3300HDMI



Cable de la antena del transmisor de FM



Opcional Conector de extensión HDMI/USB KCU-315UH



Se vende por separado

Cubierta superior



X 3

Cubierta lateral derecha



X 3

Cubierta lateral izquierda



X 3

Cubierta trasera



X 3

(Color de la cubierta: negro acerado oscuro de alto brillo, gris fuerte de alto brillo, dorado claro de alto brillo)

Especificaciones

Sistema de reproducción de video con compatibilidad NTSC/PAL

PANTALLA

Tamaño	10.1"
Ancho	221 mm (8.70")
Altura	132 mm (5.20")
Relación de aspecto	16:9
Tipo	Transparente tipo TN
Sistema	Pantalla de cristal líquido TFT-LCD, de matriz activa
Cantidad de elementos	1024 (An.) x 600 (Al.) x 3 1.84 millones de pixeles (WSVGA)
Cantidad efectiva de elementos	99.9% o más
Retroiluminación	LED

GENERAL

Voltaje de operación	10 – 16 V CC (Típico: 12 V)
Consumo de energía	2.35 A (MÁX.) 1.60 A (TÍPICO) 140 mA (en espera)
Entrada de video	1.0 V p-p 75 ohm
Entrada de audio	2.0 V rms (máx.)
Transmisor IR	CANAL A: 2.3 MHz/2.8 MHz Canal B: 3.2 MHz/3.8 MHz
Modulador de FM	88.1 MHz - 92.1 MHz Frecuencia PLL Sintetizador
Temperatura de operación	14 °F a +158 °F (-10 °C a + 70 °C)

PANTALLA

Ancho	290 mm (11.42")
Profundidad	290 mm (11.42")
Altura (con el panel LCD cerrado)	45 mm (1.7")
Altura (con el panel LCD abierto)	204.2 mm (8.04")
Peso	2.270 kg (5.0 lb)



Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Los términos HDMI e interfaz multimedia de alta definición HDMI, y el logotipo de HDMI son marcas registradas o marcas comerciales de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y otros países.

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor que está protegida por patentes de los Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe estar autorizado por Rovi Corporation, y debe utilizarse con propósitos domésticos y otros usos de visualización limitados únicamente, a menos que Rovi Corporation autorice lo contrario. Quedan terminantemente prohibidos el desmontaje y la ingeniería inversa.

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

NE PAS REGARDER DE VIDÉO PENDANT LA CONDUITE.

Regarder une vidéo pourrait distraire le conducteur du véhicule et provoquer un accident car il n'est plus attentif à la route devant lui.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DÉTOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE SÉCURITAIRE DU VÉHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être utilisées qu'après l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'utiliser ces fonctions. Faute de quoi, vous pourriez provoquer un accident.

RÉGLER LE VOLUME DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS DURANT LA CONDUITE.

Faute de quoi, vous pourriez provoquer un accident.

MINIMISER LA CONSULTATION DE L'AFFICHAGE DURANT LA CONDUITE.

Consulter l'affichage pourrait distraire le conducteur du véhicule et provoquer un accident car il n'est plus attentif à la route devant lui.

NE PAS DÉSASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Vous risqueriez ainsi de provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.

CONVIENT UNIQUEMENT AUX VOITURES DOTÉES D'UNE MISE À LA TERRE NÉGATIVE 12 VOLTS

(Consulter votre revendeur si vous n'en êtes pas sûr.) Faute de quoi, vous pourriez provoquer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS TELS QUE LES BATTERIES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

REPLACER LES FUSIBLES PAR DES FUSIBLES DE RECHANGE DE L'INTENSITÉ NOMINALE APPROPRIÉE.

Faute de quoi, vous pourriez provoquer un incendie ou un choc électrique. Si un fusible grille plus d'une fois, vérifiez attentivement les connexions électriques pour détecter la présence de courts-circuits. Faites aussi vérifier le régulateur de tension de votre véhicule.

NE PAS BLOQUER LES ÉVÉNEMENTS OU LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Vous pourriez causer une accumulation de chaleur à l'intérieur et un incendie.

UTILISER CE PRODUIT POUR LES APPAREILS MOBILES 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS METTRE LES MAINS, LES DOIGTS OU DES CORPS ÉTRANGERS DANS LES FENTES OU LES ESPACES D'INSERTION.

Vous pourriez causer des blessures corporelles ou endommager le produit.

INSTALLER LE PRODUIT CORRECTEMENT POUR S'ASSURER QUE LE CONDUCTEUR NE PUISSE PAS REGARDER LA TÉLÉVISION/LÉS VIDÉOS QUE LORSQUE LE VÉHICULE EST ARRÊTÉ ET LE FREIN DE STATIONNEMENT EST APPLIQUÉ.

Si le conducteur regarde la télévision/les vidéos pendant la conduite du véhicule, cela constitue une situation dangereuse (voire illégale dans certains États). Le conducteur du véhicule pourrait être distrait et un accident pourrait être provoqué car le conducteur n'est plus attentif à la route devant lui. Si le produit n'est pas correctement installé, le conducteur pourra regarder la télévision/les vidéos en conduisant le véhicule, ce qui le distrairait et pourrait être provoqué un accident car il ne serait plus attentif à la route devant lui. Le conducteur ou d'autres personnes pourraient être gravement blessés.



MISE EN GARDE

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

EN CAS DE PROBLÈME, INTERROMPRE TOUTE UTILISATION.

Le non-respect de cette précaution peut causer des blessures ou endommager l'appareil. Rappelez-le à votre distributeur agréé Alpine ou au centre de service après-vente Alpine le plus près de chez vous afin qu'il soit réparé.

NE PAS UTILISER EN MÊME TEMPS DES PILES USÉES ET DES PILES NEUVES. INSÉRER LES PILES EN RESPECTANT LA POLARITÉ.

En insérant les piles, assurez-vous de respecter la polarité (+ et -). Une rupture ou une fuite de produits chimiques des piles pourrait provoquer un incendie ou des blessures corporelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE - Rayon laser. NE PAS REGARDER FIXEMENT LE FAISCEAU.

(Côté inférieur du lecteur)



PRÉCAUTIONS

Nettoyage du produit

Nettoyez le produit périodiquement avec un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, trempez le chiffon dans l'eau uniquement. Tout autre produit risquerait de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Ne faites pas fonctionner l'appareil à une température ambiante supérieure à +70 °C (+158 °F) ou inférieure à -10 °C (14 °F).

Condensation d'humidité

La condensation peut interférer avec la qualité du son. Dans ce cas, enlevez le disque du lecteur et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

N'essayez pas de lire des disques fissurés, déformés ou endommagés. Vous risqueriez d'endommager le mécanisme de lecture. Ne tentez pas de charger plusieurs disques.

Maintenance

Si vous éprouvez des problèmes, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Rappelez-le à votre distributeur Alpine ou au centre de service après-vente Alpine le plus près de chez vous afin qu'il soit réparé.

Caractéristiques du panneau ACL

- Lorsque le système s'éteint, le fantôme de l'image précédemment affichée reste temporairement visible. Il s'agit d'un effet particulier normal, propre à la technologie ACL.
- Des températures froides peuvent causer la perte temporaire du contraste de l'écran. Une courte période de réchauffement réglera ce problème.
- Le panneau ACL est conçu à l'aide d'une technologie de fabrication de très haute précision. Le ratio de pixels efficaces dépasse 99,99 %. Ce qui signifie que 0,01 % des pixels peuvent être toujours ALLUMÉS ou ÉTEINTS.

Utilisation des casques sans fil

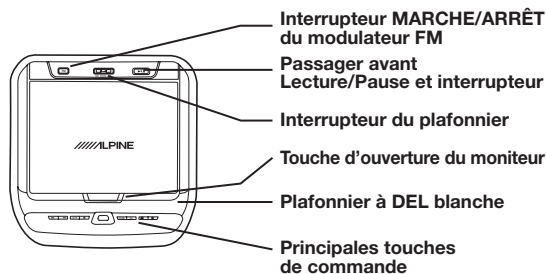
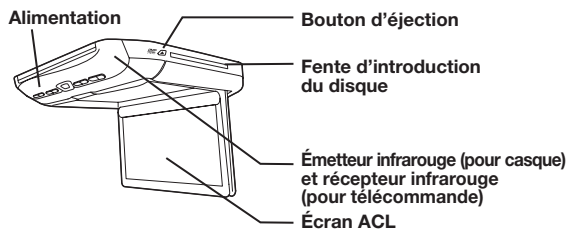
Si l'ACC est coupé ou l'alimentation électrique de l'écran est interrompue, le casque émet un bruit intense. Assurez-vous de retirer le casque sans fil de vos oreilles avant d'éteindre l'écran.

Ne tentez jamais d'effectuer les opérations suivantes

Ne saisissez pas ou ne retirez pas le disque pendant qu'il est tiré dans le lecteur par le mécanisme de chargement automatique. N'essayez pas d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est éteint.

Démarrage

Moniteur suspendu



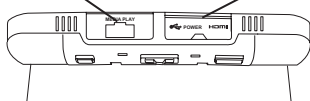
Alimentation Gradateur Lecture/Pause Avance rapide



Sélection de la source Commande du lecteur DVD Arrêt Retour rapide

Principales touches de commande

Lecture de médias USB HDMI2 et USB (puissance 5 V)



Écran ACL

Il s'agit d'un écran ACL à matrice active de 10,1 pouces rétro-éclairé par DEL avec résolution SVGA.

Touche d'ouverture du moniteur

Appuyez sur la touche d'ouverture du moniteur pour le dégager. Le panneau sera libéré, vous permettant de l'ouvrir à une position à 90 degrés ou plus. Pour le refermer, appuyez solidement sur le panneau du moniteur ACL jusqu'à entendre un clic pour qu'il soit rangé dans son boîtier.

Plafonnier à DEL blanche

Le plafonnier à DEL blanche s'allume quand l'interrupteur du plafonnier est activé ou quand la porte du véhicule est ouverte (si elle est connectée).

Principales touches de commande

Des boutons rétro-éclairés blancs s'allument lorsque le moniteur suspendu est allumé. Le moniteur du DVD suspendu et d'autres appareils peuvent être commandés avec ces boutons.

Boutons de commande du passager avant

FM : Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT du modulateur FM

Le son DVD du moniteur est transmis au tuner FM de la radio lorsque la touche FM est allumée. La radio doit être réglée sur la bonne fréquence. La fonction émetteur FM dans le menu système doit être activée (ON) pour utiliser le modulateur FM.

: Bouton lecture/pause et interrupteur d'alimentation

Le passager avant peut mettre le DVD sur lecture ou sur pause.

Ce commutateur permet également d'allumer l'appareil.

L'appareil peut être éteint en maintenant ce commutateur enfoncé.

Interrupteur du plafonnier

L'interrupteur du plafonnier éteint/allume le plafonnier. Lorsque l'interrupteur est positionné sur Porte, le plafonnier s'allume lorsque la porte est ouverte.

Émetteur audio infrarouge et récepteur de télécommande

L'émetteur infrarouge envoie le son vers le casque audio. Le récepteur infrarouge reçoit le signal de la télécommande.

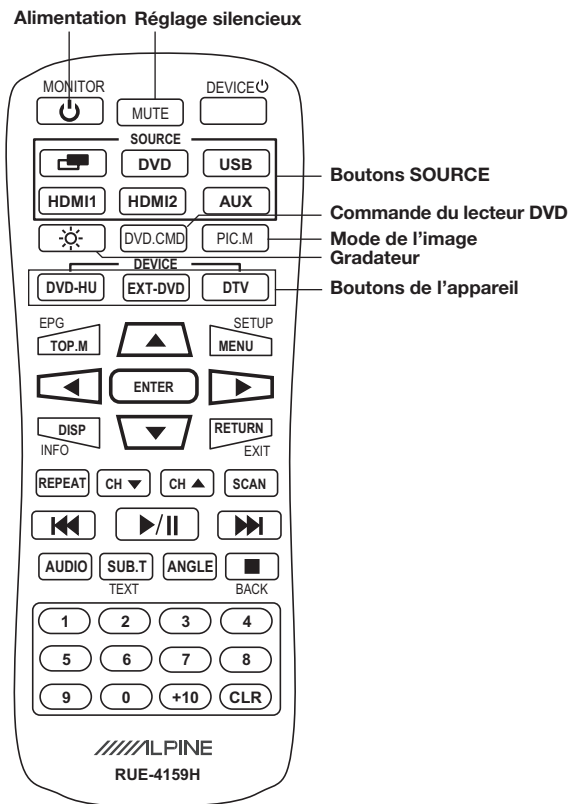
L'émetteur du casque sans fil et le récepteur de la télécommande infrarouges se trouvent sur la face avant de l'appareil.

Bouton d'éjection

Le bouton Eject éjecte le disque.

Télécommande (RUE-4159H)

Il s'agit de la télécommande multifonction qui vous permet de contrôler les autres périphériques Alpine.



Boutons SOURCE

Appuyez sur le bouton pour sélectionner la source des entrées DVD, USB, HDMI1, HDMI2 et AUX

Boutons de l'appareil




Appuyez sur le bouton pour changer le contrôle d'autres périphériques Alpine comme le DVD-HU (DVD-HU au tableau de bord), EXT-DVD (DVD externe) et DTV (tuner TV numérique)

Opérations de base

Allumer/Éteindre

L'état de l'alimentation du moniteur est mémorisé lorsque le contact/convertisseur de courant alternatif est coupé. Lorsque le contact/convertisseur de courant alternatif est rallumé, le moniteur revient à l'état mémorisé de l'alimentation (en marche ou en arrêt), y compris la position de lecture du DVD.

Principales touches de commande

- Appuyez sur **POWER** () pour allumer le moniteur.
- Pour mettre hors tension, appuyez et maintenez de nouveau le bouton **POWER** () enfoncé.
- Lorsque l'alimentation est sur ON, appuyez sur **POWER** () pour activer la fonction de sourdine.

Télécommande



- Appuyez sur **POWER** pour allumer et éteindre l'appareil.

Commandes du passager avant

- Appuyez sur le bouton **PLAY/PAUSE** pour allumer l'appareil.
- Pour mettre l'appareil hors tension, maintenez la touche **PLAY/PAUSE** enfoncée.

Fonction de sourdine audio

Principales touches de commande



Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur **POWER** () pour activer la fonction de sourdine. Appuyez de nouveau sur **POWER** () pour désactiver la fonction de sourdine.

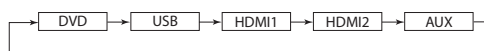
Télécommande

Appuyez sur **MUTE** pour l'activer et la désactiver.

Changement de la source

Principales touches de commande et télécommande

- 1 Appuyez sur **SELECT** () pour visualiser le menu Sélection de la source.
- 2 Appuyez de nouveau sur **SELECT** () pour faire défiler les différentes sources.




Télécommande

Appuyez sur les boutons source (DVD, USB, HDMI1, HDMI2 et AUX) pour sélectionner la source instantanément.


- L'affichage à l'écran s'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant plus de 5 secondes.
- Lorsque la source est changée, l'alimentation est interrompue ou le convertisseur de courant alternatif est coupé, l'appareil mémorise la scène où la lecture s'est arrêtée et retourne à la même scène quand la lecture reprend.

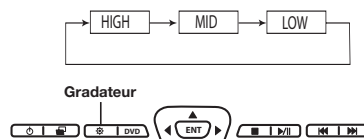
Choix de la luminosité du rétro-éclairage

- 1 Appuyez sur **Dimmer** () sur les principales touches de commande ou sur la télécommande pour alterner entre Fort/Moyen/Faible.

- L'affichage à l'écran disparaîtra dans 3 secondes.

Il peut également être modifié dans l'onglet Rétro-éclairage du menu Réglage d'image avec les boutons < ou >. (reportez-vous aux instructions de configuration du moniteur, page 23)

- L'affichage à l'écran disparaîtra dans 8 secondes.
- Maintenez enfoncée la touche **DIMMER** () pendant au moins 2 secondes pour accéder au menu de configuration du moniteur.



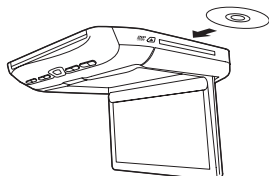
Principales touches de commande

Chargement et éjection de disques

Allumez le moniteur avant de charger ou d'éjecter un disque.

Chargement des disques

- 1 Insérez le disque en orientant la face imprimée vers le haut.
- 2 Une fois le disque partiellement inséré, la source actuelle change automatiquement à DVD et le disque est automatiquement chargé. La lecture démarre.

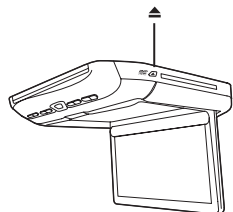


- Pour les DVD double face, lisez une face du disque jusqu'à la fin, puis retirez le disque, retournez-le et rechargez-le pour lire l'autre face.
- Si un mauvais disque, un disque sur la mauvaise face ou un disque sale a été inséré, le message « DISC ERROR » s'affiche. Appuyez sur ▲ et éjectez le disque.

Éjection des disques

Appuyez sur ▲.

Veillez à retirer le disque.

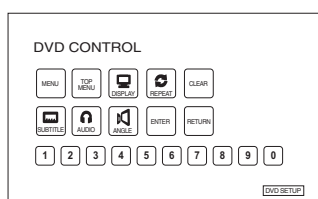


- Si le disque n'est pas retiré peu après, il est automatiquement rechargé.
- Si le convertisseur de courant alternatif est éteint ou si le chargement du disque est en cours (« LOADING » est affiché), le disque ne sera pas éjecté même si vous appuyez sur ▲.

Commandes du lecteur DVD

Les commandes de contrôle du lecteur DVD sont également accessibles depuis le moniteur lui-même. Ceci est utile dans le cas où les piles de la télécommande seraient à plat ou si la télécommande était perdue.

- 1 Appuyez sur le bouton DVD sur les principales touches de commande ou sur bouton Menu sur la télécommande pour accéder au menu de commande du lecteur DVD.
- 2 Appuyez sur les quatre touches directionnelles (▲▼◀▶) puis sur Enter pour sélectionner la commande.



USB

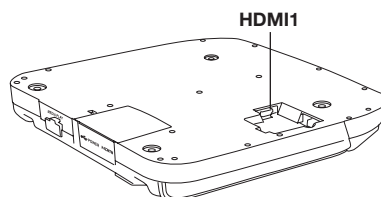
- 1 Tirez sur le rabat de recouvrement du bouton de lecture de médias USB et branchez le périphérique de stockage USB dans le port USB.
- 2 Changez la source à USB. Le contenu (vidéo, musique et image) sera lu.



- L'ordre de lecture dépend de la structure de fichiers dans le périphérique de stockage USB.
- Si un disque dur externe est connecté, l'alimentation USB peut ne pas suffire et une source d'alimentation supplémentaire peut s'avérer nécessaire.

Entrée HDMI1

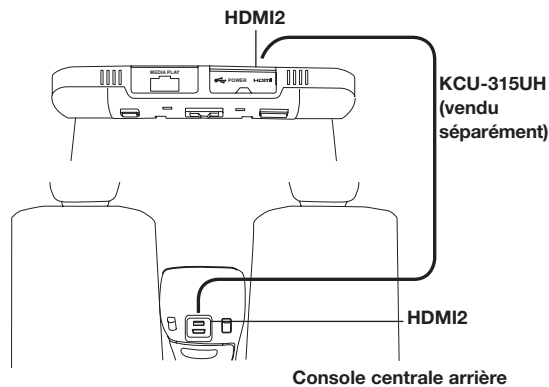
Un des deux ports d'entrée HDMI est situé sur le côté de la fixation du moniteur suspendu. Votre programme d'utilisation peut se connecter à tout appareil compatible HDMI, tel qu'une unité DVD principale, un lecteur de DVD autonome ou un tuner TV numérique. (En Europe)



Entrée HDMI2

Le deuxième port d'entrée HDMI se trouve à côté du connecteur d'alimentation USB, sur le côté arrière du moniteur suspendu.

- L'entrée USB est conçue pour le chargement de puissance 5 V (1A) seulement et ne lit pas de contenu média.
- Les entrées HDMI2 et USB peuvent être connectées à la console centrale ou tout autre endroit à l'aide du connecteur d'extension HDMI/USB de 15 pi (KCU-315UH), offerte en option. Reportez-vous au manuel d'installation, page 23.



Appareils de diffusion multimédia
Connectez les entrées HDMI2 et USB pour utiliser les appareils de diffusion multimédia.

Téléphone intelligent
Connectez l'adaptateur MHL ou Apple HDMI au port HDMI2 pour utiliser un téléphone intelligent. Connectez le téléphone au port USB pour le recharger.

Recharge USB 5V ONLY | HDMI2 | HDMI

Appareil de diffusion multimédia | Adaptateur HDMI MHL ou Apple | Téléphone intelligent

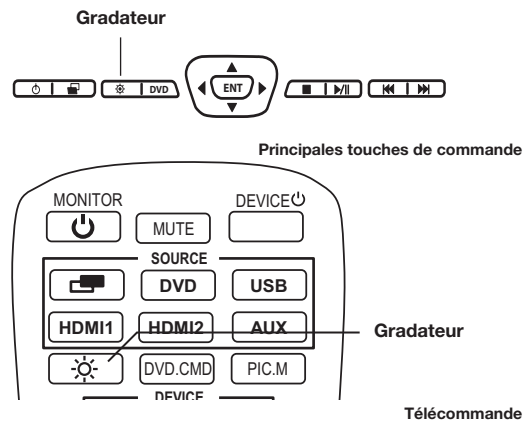
AUX

Connectez-vous à n'importe quel périphérique de sortie AUX, tel qu'un DVD HU, un lecteur de DVD autonome ou un tuner TV numérique.

Configuration du moniteur

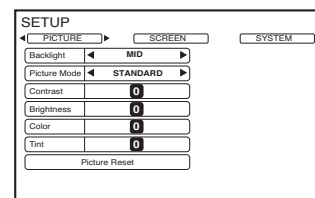
Le mode de l'image, la luminosité, la couleur, la teinte et le contraste sont réglables.

Pour accéder au menu Réglages, maintenez la touche **DIMMER** (☀️) enfoncée (principales touches de commande ou télécommande) pendant au moins 2 secondes, puis appuyez sur ◀️ ou ▶️ pour sélectionner les menus de réglage de l'image, de l'écran ou du système.



Attendez 8 secondes jusqu'à ce que l'affichage à l'écran disparaisse; toute modification des réglages sera automatiquement sauvegardée.

Réglages de l'image



Choix de la luminosité du rétro-éclairage

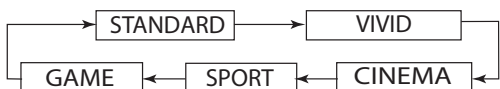
Consultez la section « Réglage du rétro-éclairage » à la page 21 pour obtenir des instructions détaillées.

Dans le menu Réglages de l'image, appuyez sur ◀️ ou ▶️ pour alterner entre Fort/Moyen/Faible.



Réglage du mode de l'image

Pour changer le mode d'image, appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire défiler les options d'affichage et choisir parmi STANDARD, VIVID, CINEMA, SPORT et GAME. (Par défaut : STANDARD)



Si un des réglages de l'image (la luminosité, la couleur ou la teinte) d'un mode est ajusté, un mode « PERSONNALISÉ » sera créé et défini avec les nouvelles valeurs.



• Une réinitialisation de l'image supprime le mode « Personnalisé ».

Réglage du contraste, de la luminosité, de la couleur ou de la teinte

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage d'image souhaité.

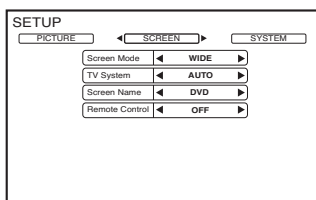
Appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour modifier la valeur du paramètre choisi. Chaque réglage peut être ajusté de -7(MIN) à +7(MAX).

Réinitialisation des réglages de l'image

Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que l'option « Réinitialisation de l'image » soit sélectionnée.

Appuyez sur ENTER pour réinitialiser tous les réglages d'image à leurs valeurs d'usine par défaut. La réinitialisation des réglages d'image n'affecte que les réglages de la source actuelle (DVD, USB, HDMI1, HDMI2 ou AUX).

Réglages de l'écran



Réglage du mode de l'écran et du système du téléviseur.

Le mode d'affichage à l'écran peut se régler sur Wide (large), Cinema et Normal. (Par défaut : WIDE)

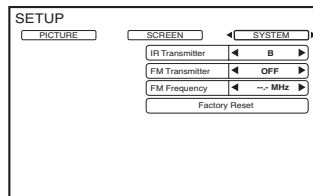
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner WIDE/CINEMA/NORMAL

Le signal vidéo standard (le système du téléviseur) peut être manuellement choisi. (Par défaut : AUTO)

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner AUTO/NTSC/PAL.

Paramètres du système

L'émetteur infrarouge audio, le modulateur FM et la fréquence peuvent être ajustés pour toutes les sources disponibles.



Réglage de l'émetteur infrarouge audio

Le paramètre de fréquence de l'émetteur infrarouge audio sert à faire correspondre cette fréquence à celle des paramètres fixes de votre casque infrarouge.

• Les écouteurs inclus avec l'appareil sont réglés sur le canal A.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner A/B/OFF.

(Par défaut : A)

CANAL A : 2,3 MHz/2,8 MHz

CANAL B : 3,2 MHz/3,8 MHz

Réglage du modulateur FM

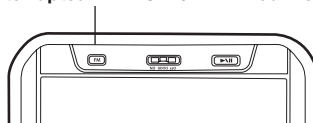
Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la région de radio FM

(OFF/USA/OTHERS, soit éteint/É.-U./autres).

(Par défaut : OFF)

Le modulateur peut être allumé ou éteint en appuyant sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du modulateur FM, sur les commandes du passager avant.

Interrupteur MARCHE/ARRÊT du modulateur FM



Réglage de la fréquence FM

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence radio FM souhaitée

Les fréquences vont de 88,1 MHz à 92,1 MHz.

(Par défaut : 89,1 MHz)

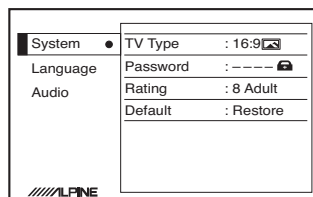
• Aux É.-U., le pas de fréquence est 0,2 MHz; dans d'autres pays, le pas de fréquence est 0,1 MHz.

Réinitialisation aux valeurs d'usine par défaut

Appuyez sur la touche ENTER pour que les réglages du système entier, y compris l'image et l'écran, soient rétablis aux valeurs d'usine par défaut.

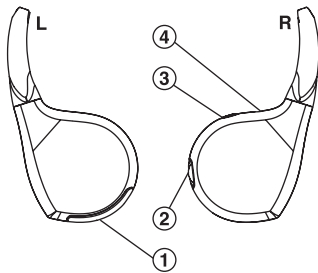
Configuration du lecteur DVD

Maintenez enfoncé le bouton DVD sur les principales touches de commande ou le bouton DVD.CMD de la télécommande pour accéder au menu de configuration du lecteur DVD et définir le contrôle parental ou un autre réglage. Vous pouvez aussi y accéder par le biais du bouton de configuration du lecteur DVD sur l'écran de commande du lecteur DVD. (page 22).



Casque sans fil

Récepteurs de casque



- 1) Couvre-les piles
- 2) Commande du volume
- 3) Interrupteur d'alimentation
- 4) Indicateur d'alimentation DEL

Fonctionnement

Veillez lire attentivement pour éviter d'endommager le casque ou vos oreilles :

AVERTISSEMENT : Avant d'allumer l'appareil, retirez le casque et réduisez le volume au maximum.

- 1) Assurez-vous que les piles sont correctement installées dans le casque.
- 2) Réduisez complètement le volume du casque avant de le placer sur vos oreilles et d'allumer l'appareil.
- 3) Allumez le casque et réglez le volume à un niveau confortable (vous pouvez augmenter le volume de la source audio si nécessaire).

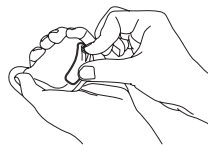
Réglage du volume

Il est possible de régler le volume sur le casque ou avec la fonction de volume de votre radio.

- 1** Appuyez sur la touche **POWER** du casque.
- 2** Toujours sur le casque, réglez le niveau du volume en tournant dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens inverse pour le réduire.

Installation des piles

- 1** Appuyez sur le compartiment des piles et faites-le glisser pour l'ouvrir, comme sur le schéma.



- 2** Placez deux piles AAA dans le compartiment des piles du casque en vous assurant de respecter la polarité.

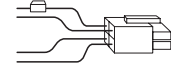
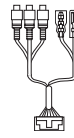
Remarque

Si le convertisseur de courant alternatif est coupé ou si l'alimentation électrique de l'écran est interrompue, le casque peut produire un bruit intense. Assurez-vous de retirer le casque sans fil de vos oreilles avant d'éteindre l'écran.

Accessoires

Vérifiez les pièces accessoires.

Connecteur d'entrée AV Connecteur de sortie AV Connecteur d'alimentation



Télécommande universelle RUE-4159H

Casque sans fil repliable à plat à source unique SHS-N106

Support d'installation



X 2

Anneau de garniture

Vis (pour support d'installation)

Vis (pour anneau de garniture)



X 4

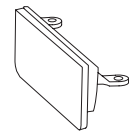
X 5

Piles AAA

Boîtier de commutation FM en option

Guide de démarrage rapide, Guide d'installation, Carte d'enregistrement

Plaque de couverture HDMI/USB



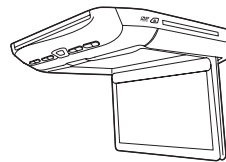
X 6

Vendu séparément
N° de pièce
TMXR2000FMSB

Moniteur suspendu TMX-R3300HDMI

Fil d'antenne de l'émetteur FM

Connecteur d'extension HDMI/USB KCU-315UH en option



Vendu séparément

Couvre-les piles pour la partie supérieure

Couvre-les piles pour le côté droit

Couvre-les piles pour le côté gauche

Couvre-les piles pour la partie arrière



X 3

X 3

X 3

X 3

(Couleur haute brillance du couvercle interchangeable : noir pistolet de métal, gris vif ou champagne doré)

Caractéristiques techniques

Compatibilité NTSC/PAL du système d'affichage vidéo

ÉCRAN D'AFFICHAGE

Taille	10,1 po
Largeur	221 mm (8,70 po)
Hauteur	132 mm (5,20 po)
Format	16:9
Type	Type transparent TN
	Affichage à cristaux liquides
Système	TFT-LCD, Matrice active
Nombre d'éléments	1024(l) x 600(H) x 3
	1,84 million de pixels (WSVGA)
Nombre effectif d'éléments	99,9 % ou plus
Rétro-éclairage	DEL

GÉNÉRAL

Tension de fonctionnement	10 à 16 V c.c. (typique : 12V)
Consommation	2,35 A (MAX) 1,60 A (TYP) 140 mA (veille)
Entrée vidéo	1,0 V p-p 75 Ohm
Entrée audio	2,0 V rms (max)
Émetteur infrarouge	Canal A : 2,3 MHz/2,8 MHz Canal B : 3,2 MHz/3,8 MHz
Modulateur FM	88,1 MHz à 92,1 MHz Fréquence PLL Synthétiseur
Température de fonctionnement	-10 °C à + 70 °C (14 °F à +158 °F)

MONITEUR

Largeur	290 mm (11,42 po)
Profondeur	290 mm (11,42 po)
Hauteur (Panneau ACL fermé)	45 mm (1,7 po)
Hauteur (Panneau ACL ouvert)	204,2 mm (8,04 po)
Poids	2,270 kg (5,0 lb)



Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Rovi Corporation, et est destinée uniquement à l'utilisation domestique et à d'autres conditions limitées de visionnage, sauf autorisation contraire de Rovi Corporation. Le démontage et l'ingénierie inverse sont interdits.



LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. ("Alpine"), is dedicated to quality craftsmanship and is pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

● PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

● LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

● WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

● WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

● WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- ① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- ② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- ③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
- ④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature. Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
- ⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
- ⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- ⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- ⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- ⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

● HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- ① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
- ② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.

- ③ You must supply proof of your purchase of the product.
- ④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

● HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

● HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

● HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

● IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

● HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION	1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at; <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

Do not send products to this address.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.



GARANTIE LIMITÉE

Fidèle à son engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. (« Alpine ») est heureuse de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

● PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes (« le produit »). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

● DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il réside aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- ① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
- ② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.
- ③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
- ④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
- ⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
- ⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
- ⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
- ⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
- ⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

- ① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

- ② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
- ③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
- ④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUTS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT. LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT. LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION	1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Ou visitez notre site Web à l'adresse <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

N'envoyez pas de produits à cette adresse.

Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.